

PRIX D'ABONNEMENT

Franco pour la Suisse
Un an . . . . . Fr. 16,80
Six mois . . . . . 8,40
Trois mois . . . . . 4,20

Pour l'Étranger:

Un an . . . . . Fr. 27,50
Six mois . . . . . 14,00
Trois mois . . . . . 7,00

On peut s'abonner dans tous les bureaux de poste suisses avec une surtaxe de 30 et Comptes de chèques postaux IV-b 835

L'IMPARTIAL

JOURNAL QUOTIDIEN ET FEUILLE D'ANNONCES

Paraissant à La Chaux-de-Fonds tous les jours, excepté le Dimanche

PRIX DES ANNONCES

La Chaux-de-Fonds . . . . . 10 ct. le mm.
(minimum 25 mm.)
Canton de Neuchâtel et Jura bernois . . . . . 12 ct. le mm.
(minimum 25 mm.)
Suisse . . . . . 14 ct. le mm.
Étranger . . . . . 18 "
Réclames . . . . . 60 ct. le mm.

Règle extra-régionale Annonces-Suisse 38 Bienne et succursales

Lettre de Berlin

Chancelier malgré lui! — Combien le gouvernement Hitler durera-t-il? — Les monarchistes sont contents. Mais la Restauration n'est pas encore faite.

Berlin, le 8 février 1933.

Ce qu'il y a eu de plus curieux dans la formation brusquée du cabinet Hitler-von Papen-Hugenberg, c'est qu'elle s'est produite dans des circonstances que personne n'avait jamais envisagées. On avait pourtant songé à toutes les éventualités, mais l'idée n'était pas venue qu'Adolphe Hitler pourrait devenir « le chancelier malgré lui ». Et pourtant cela paraît être le cas, tout au moins dans une certaine mesure. Il n'est pas possible de donner à ce sujet des précisions absolues; cela est profondément regrettable, car les événements qui se sont déroulés les 29 et 30 janvier à Berlin feront sans doute date dans l'histoire de l'Allemagne et peut-être de l'Europe. Les principaux intéressés observent un mutisme absolu; en attendant qu'ils veuillent bien se montrer plus loquaces et déchirer le voile qui nous cache la vérité, nous devons nous contenter de bruits, des révélations de personnalités secondaires et faire les rapprochements qui paraissent s'imposer. Il semble établi que jusque dans la nuit du 29 au 30 janvier, Adolphe Hitler ait persisté dans le refus qu'il opposait depuis le mois d'août 1932 à toute combinaison qui ne lui assurerait pas tout à la fois la direction absolue dans le Reich et la main mise en Prusse. Comment se fait-il que quelques heures plus tard l'opiniâtre chef du parti national-socialiste ait accepté une combinaison ministérielle qui n'est rien moins que nationale-socialiste et qu'il ait en outre renoncé à exiger les leviers de commande en Prusse, considérés jusqu'à présent comme la position essentielle à enlever? Nous ne saurons peut-être jamais la vérité et tout ce que l'on peut supposer c'est que M. Adolphe Hitler a été placé en face d'un fait accompli et qu'il a dû se résigner en raison de ce que ne sais quelle appréhension.

quelques jours encore, comme le « plus sombre réactionnaire »? Ou bien sera-ce M. von Papen qui, lorsqu'il était chancelier, tenta de rétablir le régime du capitalisme privé? Ou bien encore sera-ce M. Seldte, le chef de l'organisation du Casque d'acier? Poser ces questions, c'est, semble-t-il, les résoudre. J'ai toujours déclaré dans ce journal n'avoir aucune confiance dans l'avenir du parti national-socialiste à moins qu'il ne modifie sa structure, son idéologie et son programme. Cela paraît être l'opinion d'Hitler lui-même puisqu'il s'est embarqué dans une entreprise gouvernementale dont il sait parfaitement qu'elle est incompatible à la réalisation de son programme. Ou bien Adolphe Hitler ne considère-t-il le ministère actuel que comme solution transitoire en attendant qu'il s'empare de la totalité du pouvoir? Le moins qu'on puisse dire à ce sujet, c'est qu'avec des partenaires tels qu'Alfred Hugenberg, von Papen et toute la grosse industrie allemande, dont Adolphe Hitler est le débiteur au point de vue financier, cette entreprise comporte des risques très gros.

On peut soutenir aussi que c'est une dangereuse illusion que de compter sur les querelles dans le camp nationaliste. La contre-révolution qui a triomphé la semaine dernière connaît l'enjeu de la partie et la crainte d'une défaite, qui serait probablement définitive, engagera les chefs racistes et nationalistes à reléguer provisoirement au second plan toute dispute sur des buts positifs. Le gouvernement Hitler s'est bien gardé de promettre au peuple des améliorations immédiates. Il a bien plutôt demandé un délai.

ENFER HOLLYWOOD

Comment imite-t-on les sons et les bruits pour le „parlant“? Le vrai visage de Hollywood...

Par le comte Mazzaglia GUTELLI, le „magicien des sons“

World-Copyright by Agence littéraire internationale Paris

« Dès l'âge de six ans, je commençais à imiter, dans la propriété sicilienne de mon père, les bruits des animaux domestiques. Caché quelque part, je les appelais dans leur langage et ils me répondaient. Je sus, dès lors, que mon imitation était parfaite. Quelques années plus tard, au cours de longues croisières sur le yacht de mon oncle, j'eus l'occasion d'approcher, aux Indes et en Afrique, les grands fauves, et j'appris toute la gamme de leurs rugissements.

L'éveil d'une vocation

Je ne pouvais me rendre compte pourquoi je cédaï à cette étrange passion qui me causait la plus grande joie et à laquelle je tenais, comme le l'avare à son trésor.

En pleine guerre, officier d'un régiment qui se trouvait engagé sur le plateau d'Assiago, je fis croire aux troupes autrichiennes, en imitant le beuglement des vaches et le bêlement des brebis, que nous disposions d'importantes réserves de bétail au moment même où ils commençaient à souffrir faute de vivres.

Après l'armistice, je fis mes débuts au théâtre de Palerme, comme imitateur d'acteur, notamment du Grand «Musco». Ensuite j'organisai une tournée en Italie. Triomphe. Je fus reconnu comme le plus grand imitateur que l'on ait jamais vu. Lors de ma soirée d'honneur à Spezzia, je tins dans un « sketch » le rôle de vedette et un impresario américain me fit des propositions avantageuses. J'acceptai. En 1923, je partis pour New-York.

L'Amérique, monstre à mille tentacules...

Tout d'abord je remportai des succès. En tournant une demi-douzaine de bandes dont les scénarii émanaient généralement de moi et dont j'étais à la fois le metteur en scène et le protagoniste principal, je gagnais largement ma vie et j'aurais été bien incrédule si quelqu'un m'avait prédit les calamités qui m'attendaient. Bientôt, je connus le revers de la médaille. Aux premiers bruits de l'avènement du « parlant », la compagnie pour laquelle je travaillais plia bagage et s'en alla en Amérique du Sud,

de quatre ans. S'il parvient tout au moins à stabiliser la situation économique à son niveau actuel, si, par prudence, il s'abstient de toucher par trop aux institutions socialistes qui intéressent le plus la classe ouvrière allemande, s'il évite de provoquer des conflits trop délicats, il peut se maintenir très longtemps au pouvoir.

Toutes les données sur lesquelles nous nous basions jusqu'ici sont caduques, car nous n'avons pas en face de nous un cabinet purement hitlérien ni un gouvernement purement national allemand, mais une étrange synthèse dont il n'est pas encore possible de prévoir exactement ce qu'il en sortira. Certains sont dès maintenant assurés que la restauration monarchique n'est plus qu'une question de jours ou de mois. C'est possible. A part Adolphe Hitler qui n'a jamais précisé son opinion sur ce point, la plupart des ministres actuels n'ont jamais caché leurs convictions monarchistes; ils ont toujours déclaré que la restauration des Hohenzollern constitue leur but final. On peut donc s'attendre à ce qu'un jour ou l'autre ils cherchent à réaliser leur idéal. Cela dépendra des circonstances. La seule chose que je puis affirmer aujourd'hui, c'est qu'un plébiscite sur la question de la restauration monarchique se terminerait actuellement par une défaite catastrophique des Hohenzollern. M.M. Hugenberg et consorts le savent bien, sinon ils n'hésiteraient pas à recourir au moyen le plus simple, le plus normal et le plus convaincant: l'appel direct au peuple. La rentrée éventuelle des Hohenzollern à Berlin se fera par la volonté des dirigeants et non par la volonté de la majorité du peuple. Peut-être cette majorité se soumettra-t-elle et s'inclinera-t-elle devant le fait accompli? Mais le contraire est aussi possible. Je ne voudrais rien tirer à cet égard.

D'ailleurs cette question monarchique n'est pas actuelle aujourd'hui. Les préoccupations du gouvernement et des partis politiques se concentrent essentiellement sur la campagne électorale en vue du scrutin du 5 mars. Dans les circonstances présentes, ces élections auront une importance particulière. Nous en parlerons huitaine.

Pierre GIRARD.

Contre la grippe!



La grippe sévit particulièrement en Angleterre. Voici une dactylographe londonienne qui a pris ses précautions.

tes magiques des studios se refermèrent bientôt devant moi.

De nouveau, je me trouvai dans la rue. Je vendis mes derniers bijoux à des prix dérisoires, car Hollywood est la seule ville où « Le Mont de Piété » n'existe pas. Ce commerce est interdit afin que les malheureux ne soient plus à la merci des vils usuriers.

(Voir la suite en deuxième feuille.)



Paris, « the gay Paris », est en train de devenir pour les Anglo-Saxons la ville la plus triste du monde...

En effet. Pas de semaine qui se passe sans qu'un hôtelier quelconque, de préférence du quartier de l'Etoile, ne trouve dans sa chambre une de ses clientes américaine ou anglaise qui s'est pendue, noyée, révolversée, empoisonnée ou occie d'une manière encore plus originale.

Ainsi la dernière en date de ces désespérées, Miss Julia Park, âgée de vingt ans — l'âge de l'amour et de toutes les illusions — a trouvé le moyen de se jeter du haut du 5me étage et de ne pas se manquer.

Pourquoi?

Parce que, paraît-il, à vingt ans et après un séjour de cinq mois seulement dans la capitale des plaisirs, Miss Julia Park croyait avoir touché le fond de toutes les turpitudes:

« Je suis tombée aussi bas qu'il est humainement possible de tomber », écrivait-elle à son fiancé avant d'enjamber la balustrade et de faire le saut qui allait la faire tomber — cette fois définitivement — du cinquième étage. « Tout est trop horrible. La vie a pris le meilleur de moi », ajoutait-elle. Et elle tirait elle-même la morale de sa décevante aventure en disant: « Je crois que cela servira de leçon aux jeunes filles qui s'échappent à seule fin de jouir de la vie. J'étais intelligente, mais j'ai eu tort. »

Pauvre Julia Park!

Pauvre petite Miss de vingt ans...

Fallait-il que vous en ayez fait des bêtises pour croire que tout était perdu, que vous aviez touché le fond — comme la crise! — et qu'il n'était plus possible de remonter. Je regrette bien, ma foi, de ne pas m'être trouvée entre la fenêtre et vous, car je vous aurais dit qu'à vingt ans il n'y a rien de perdu, qu'on peut toujours, quand on a de la volonté, remonter à la surface et regagner son équilibre, quitte à profiter des petites leçons que la vie vous a données.

Sans doute les Américains restés de l'autre côté de la mare vont-ils profiter de cette tragique histoire pour dire de Paris les cent horreurs et pour traiter la Ville Lumière de Babylone moderne...

Ne feraient-ils pas mieux de s'en prendre à cette éducation émancipatrice et moderne qui envoie une jeune fille seule à l'étranger, avec tous les moyens de se passer ses petites et ses grandes vies, en vertu du principe — bien connu mais stupide — que la femme est l'égal de l'homme...

Le père Piquerez.

Orchestre de danse 4 musiciens... engagements de suite et à convenir. — S'adresser à Eben-Jazz, Monts 20, Le Locle. Téléphone 31362. 1817

Cas imprévu. A louer pour le 30 Avril ou époque à convenir, beau logement de 3 pièces, w.c. intérieurs, jardin. Prix avantageux. — S'adresser à M. Augsburger, rue Winkelried 35. 1711

Garage, eau, électricité, emplacement pr. lavage, belle situation (derrière Banque Cantonale) est à louer pour le 30 avril ou époque à convenir. — S'adresser Agence Jean GIANOLA, rue Léopold-Robert 35. Téléphone 23 280. 1792

A louer, pour le 31 Octobre, bre ou époque à convenir, 2 étages et une grande sises Petites-Crosettes 21 (aux abords immédiats de la ville). — Un logement de 3 chambres, cuisine, corridor et dépendances, serait également à disposition du preneur (Petites-Crosettes 19). Prix avantageux. — S'adr. Agence Jean Gianola, rue Léopold-Robert 35. 1759

Chambres, louer, avec ou sans pension, bien chauffées. S'adr. rue Léopold-Robert 32, au 3me étage. 4881

Couturière se recommande pour travail à domicile et journée. — S'adresser à Mlle Marjelle Jacob, rue du Versoix 5. 1744

Ménagère cherche à faire des heures. — S'adr. rue de l'Hôtel-de-Ville 19A. 901

Fille cherche place comme cuisinière et ménagère, pour la fin du mois. Certificats à disposition. — Offres sous chiffre F. C. 1824, au bureau de l'IMPARTIAL. 1824

Dame d'un certain âge, de con fiance, cherche à faire ménage chez personne seule ou avec enfants. 1815 S'adr. au bur. de l'Impartial.

Personne de confiance cherche à faire quelques lessives. 1829 S'adr. au bur. de l'Impartial.

Personne consciencieuse demande à laver du linge à la maison, ferait aussi des heures ou bureaux. 1855 S'adr. au bur. de l'Impartial.

On demande, pour de suite, une bonne sachant cuire. — S'adresser chez Mme Gloohr, rue de la Serre 15. 1869

Cas imprévu. A louer pour le 30 avril joli pignon de 3 pièces, corridor, cabinets intérieurs. Prix modique. — S'adresser le soir, après 18 heures, chez M. Schatzmann, rue des Sorbiers 19. 1852

A louer, pour le 30 Avril ou époque à convenir, Petites-Crosettes 19 (abords immédiats de la ville), logement de 3 chambres, cuisine, corridor et dépendances. Prix avantageux. — S'adresser Agence Jean Gianola, rue Léopold-Robert 35. 1760

Crêt 10. A louer pour fin avril, beau pignon 3-4 chambres, w.c. intérieurs. Prix modéré. — S'adr. même maison, au 2me étage, à gauche. 379

A louer, pour le 1er mai, beau logement de 2 ou 3 pièces suivant entente, grand corridor éclairé, lessiverie, jardin d'agrément et toutes dépendances. Conditions avantageuses. — S'adr. le soir, rue de la Côte 12, au 2me étage, à gauche. P-2174-C 1577

Occasion unique. A louer maison familiale, neuve. Prix frs 85. — S'adresser Chasseron 19. 1821

A louer pour le 30 avril, logement de 3 ou 4 pièces, au 2me étage. Prix modéré. — S'adresser rue du 1er Mars 16a, au 1er étage. 1822

A louer, joli rez-de-chaussée. S'adresser rue Numa-Droz 110, au 2me étage. 1731

A louer pour de suite ou époque à convenir, Industrie 16: 1er étage de 3 chambres, cuisine, corridor et dépendances. — 2me étage, de 2 chambres, cuisine, corridor et dépendances. — 1er étage, une chambre indépendante non meublée. — S'adresser Agence Jean GIANOLA, rue Léopold-Robert 35. 1761

A louer pour le 30 avril ou époque à convenir, Hôtel-de-Ville 33, 1er étage de 3 chambres, cuisine, corridor et dépendances, w.c. à l'intérieur. — S'adresser Agence Jean Gianola, rue Léopold-Robert 35. 1765

A louer pour le 30 avril ou époque à convenir, Jardins 9, joli sous-sol de 1 chambre, cuisine, corridor et dépendances, w.c. à l'intérieur, fr. 22,50 par mois. — S'adresser Agence Jean Gianola, rue Léopold-Robert 35. 1768

A louer Progrès 89-b, 1er étage, bel appartement de 3 chambres, cuisine et dépendances. — S'adresser à M. Léon Zbinden, rue du Progrès 89, au 3me étage. 1706

A louer pour fin février ou époque à convenir, rue de l'Hôtel-de-Ville, joli pignon de 2 chambres, cuisine et dépendances, fr. 22,50 par mois. — S'adresser Agence Jean GIANOLA, rue Léopold-Robert 35. 1764

A louer aux Hauts-Geneveys, époque à convenir, appartement de 2, 3 ou 4 chambres, cuisine et toutes dépendances. — S'adresser chez Mlle Fanny Morel. 1881

Chambre meublée, à louer de suite. — S'adresser rue Numa-Droz 99, au rez-de-chaussée, à gauche. 1637

Chambre. A louer pour de suite, grande chambre meublée et chauffable. — S'adr. chez M. Ch. Nussbaumer, rue du Progrès 123. 1734

Chambre. A louer chambre meublée, au soleil, avec pension si on le désire. — S'adresser à M. Brandt, place Neuve 6. 1870

Landau, avec lugeons, état de neuf, à vendre, ainsi qu'un porte-parapluie et 1 chaise d'enfant, 50 fr. — S'adresser rue du Temple-Allemand 13, au rez-de-chaussée, à gauche. 1889

**A louer** de suite ou pour époque à convenir:

T.-Allemand 106, plain-pied rez-de-chaussée. 1163

Numa-Droz 105, pignon, 2 chambres, cuisine. 1164

Parc 80 et 82, pignons de 2 chambres et cuisine. 1165

Repos 7, 2me étage de 2 chambres et cuisine. 1166

Doobs 114, garage Est. 1167

Doobs 75, 3me étage Est, de 4 chambres et cuisine. 1168

Pour le 30 avril 1933:

Tourelles 37, rez-de-chaussée, cuisine, chambre de bains installée, chauffage central, atelier pour 12 ouvriers. 1169

Temple Allemand 101, 1er étage Est, de 4 chambres, bout de corridor, cuisine. 1170

Est 28, 1er étage Ouest, de 4 chambres, cuisine. 1171

Neuve 8, 4me étage Est, de chauffage central, conciergerie. 1172

Parc 80, 2me étage vent, 3 chambres et cuisine. 1173

Industrie 19, rez-de-chaussée, bise, 3 chambres et cuisine. 1174

Industrie 26, 2me étage vent, de 3 chambres et cuisine. 1175

Progrès 103a, rez-de-cha. vent, cuisine. W.-C. intérieurs. 1176

D.-JeanRichard 16, pignon de bres et cuisine. 1177

Progrès 101a, pignon de 2 ch. cuisine. 1178

Paix 81, bre et cuisine. 1179

S'adresser à M. P. Feissly, gérant, rue de la Paix 39.

**A louer** pour le 30 avril 1933, ou pour époque à convenir:

Rue du Commerce 83, appartement de 4 chambres, cuisine et dépendances. 1142

Pignon de 3 chambres, cuisine et dépendances. 1143

Rue du Commerce 83, écuries, remise et grange. 1144

Rue du Locle 38, beau domaine superficie de 59 poses. 1145

Crêt-du-Locle 68, beau domaine superficie de 26 poses. 1146

Eplatures Jaune 91a, séjour appartement de 2 chambres et cuisine. 1147

Eplatures Jaune 17, 1er étage bres, cuisine et dépendances. 1148

S'adresser Etude des Notaires Alphonse BLANC & Jean PAYOT, rue Léopold-Robert 66.

**A louer** pour de suite ou époque à convenir, Parc 136, 1er étage de 2 chambres, corridor, cuisine, chambre de bains, chauffage central, conciergerie. 1615

S'adresser à M. A. Jeanmoud, gérant, rue du Parc 23.

**A louer** à Montmolin pour le 1er Mai, dans maison d'ordre, un beau et chaud logement de 3 chambres, cuisine et dépendances, jardin. Vue et soleil magnifique. Prix 48 fr. — Adresser offres à M. Paul Robert, jardinier, St-Aubin (Neuchâtel). 1789

**A louer** aux Hauts-Geneveys, époque à convenir, appartement de 2, 3 ou 4 chambres, cuisine et toutes dépendances. — S'adresser chez Mlle Fanny Morel. 1881

**A louer** pour fin février ou époque à convenir, rue de l'Hôtel-de-Ville, joli pignon de 2 chambres, cuisine et dépendances, fr. 22,50 par mois. — S'adresser Agence Jean GIANOLA, rue Léopold-Robert 35. 1764

**A louer** pour de suite ou époque à convenir, Industrie 16: 1er étage de 3 chambres, cuisine, corridor et dépendances. — 2me étage, de 2 chambres, cuisine, corridor et dépendances. — 1er étage, une chambre indépendante non meublée. — S'adresser Agence Jean GIANOLA, rue Léopold-Robert 35. 1761

Derniers jours

Vente de Blanc

Table listing various textile items and their prices. Includes categories like Toile blanche, Linges, Serviettes, Draps de lit, etc. with prices per meter or piece.

Le clou de la vente: 1000 mètres de toile blanche pour lingerie, qualité superbe, au prix de 55 cts le mètre

A LA GRANDE MAISON

Envois dans toute la Suisse, franco, à partir de 30 francs

On demande à louer petite maison de 3 pièces avec dépendances et grand dégagement pour poulailler, si possible avec garage, aux abords d'une grande route ou près d'une gare (Val-de-Ruz) ou abords de La Chaux-de-Fonds. — Offres écrites sous chiffre P. M. 1804 au bureau de l'IMPARTIAL. 1804

**A REMETTRE** de suite Primeurs - Charcuterie - Epicerie, dans localité importante du Jura. Agencement et marchandises 4000 fr. — Offres sous chiffre JH. 14 J, aux Annonces-Suisse S. A., Bienne. JH-14-J 1775

**Meubles, Soldes:** 1 lavabo à glace Fr. 150.- 1 chambre à coucher acajou Fr. 400.- 1 chambre à coucher chêne, 2 lits Fr. 500.- 1 bureau ministre Fr. 220.- 1 bibliothèque Fr. 220.- 1 bureau de dame, noyer Fr. 80.- 2 coffres Fr. 100.- et 170.- 1 grande glace encadrée Fr. 100.- plusieurs tables de nuit 1842 Fr. 30.- plusieurs tableaux à l'huile Fr. 20.- Seulement du meuble neuf

Ameublements F. Pfister Rue Léopold Robert 73 LA CHAUX-DE-FONDS

**Crêpe Bijou** tissage laine et soie, pour la robe chaude et élégante, dans les teintes

Capucine Royal Marine Noir 4.90 le mètre

**Au Ver à Soie** SILKA S. A. Léopold-Robert 27 1er étage 1563

SUCRE DE MALT D. G. WANDER. Le bon vieux remède contre la toux en vente partout. Includes illustration of a man with a cane.

**Coffre-fort** On demande à acheter d'occasion petit coffre-fort, en bon état et avantageux. — Faire offres en indiquant les dimensions, sous chiffre E. P. 1450, au bureau de l'IMPARTIAL. 1450

**AUTO** A vendre de suite, pour cause de chômage, auto 4 places, 6 cyl., 8 ch., conduite intérieure, Renault complètement équipée. — Offres sous chiffre P. M. 1849, au bureau de l'IMPARTIAL. 1849

DOIT AVOIR de l'ordre... mais simplifier! F. Prêtre, expert-comptable Bâtiment Posté 1092

Fromage Gruyère tout gras, bien salé la livre 1.10 1.03. très bonne qualité. Société de Consommation. 1808

Si vous achetez des bananes exigez toujours la marque FYFFES. En vente partout au prix actuel de Fr. 1.20 le kilo. L'IMPARTIAL paraît tous les jours, sauf le dimanche — Prix du numéro: 10 centimes —

**Au prochain Grand Conseil**

**Heure de fermeture des magasins**

En juin 1931, le Grand Conseil adoptait une motion demandant que la loi de 1919 fixant l'heure de fermeture des magasins soit complétée par de nouvelles dispositions prévoyant la fermeture des magasins à 17 heures le samedi, exceptions faites pour quelques commerces : denrées alimentaires, magasins de tabacs et cigares, kiosques, salons de coiffure, fleuristes, pharmacies.

A l'appui de cette motion, on a fait valoir qu'à peu près tous les travailleurs jouissaient de la semaine anglaise et qu'il était possible, sans gêner le public acheteur, d'avancer l'heure de fermeture des magasins le samedi, l'expérience en ayant été faite à La Chaux-de-Fonds et au Locle.

Dans le rapport du Conseil d'Etat, nous relevons les considérations générales suivantes: En 1919, les pouvoirs publics étaient arrivés à la conclusion que si l'on voulait assurer aux négociants et à leurs employés le bienfait du repos complet du soir, il était nécessaire de recourir à des mesures législatives. Il faut comprendre le repos au nombre des droits individuels, inaliénables, placés sous la sauvegarde de l'Etat. Ce droit appartient à tous, aux patrons comme aux employés: il ne doit être permis à personne de l'enlever à autrui par l'effet de la concurrence, en s'en privant lui-même. D'ailleurs dans aucun domaine, la liberté n'est illimitée; elle est, au contraire, fréquemment entravée par des mesures sociales trouvant leur justification dans la préoccupation de faire bénéficier le plus grand nombre possible de personnes du bien-être moral et matériel. Mais l'opportunité de tenir compte des exigences de la vie a engagé le Grand Conseil à donner la préférence à des prescriptions simples, de nature à empêcher des tracasseries et un rigorisme excessif; en conséquence, il a octroyé aux communes des compétences qu'il est légitime de leur accorder et qu'elles ont d'ailleurs revendiquées.

Le Conseil d'Etat constate ensuite que l'avancement de l'heure de fermeture des magasins le samedi après-midi devient de plus en plus la règle; peu à peu, les habitudes des consommateurs se modifient et ceux-ci admettent généralement que c'est au commencement de l'après-midi qu'ils ont le plus de facilité de se livrer à leurs achats du dernier jour de la semaine. En réalité, ici, la législation, loin de prévenir ou de précéder les événements, ne fait que les suivre en s'adaptant aux circonstances et aux usages qu'elle consacre.

Le Conseil d'Etat conclut en proposant que: «Lorsqu'une majorité représentant les trois quarts des négociants intéressés à une même branche d'activité lui en fait la demande par écrit, le Conseil communal avance, pour tout ou partie de l'année, les heures de fermeture des magasins jusqu'à 17 heures, le samedi après-midi.»

La commission chargée de l'examen des propositions faites par le gouvernement, propose un nouveau texte. Tandis qu'une minorité de la Commission s'est prononcée contre toute contrainte légale en ce domaine, la majorité persuadée que la revendication du personnel est légitime, admet, sous certaines réserves, que la fermeture des magasins à 17 heures dans les principaux centres du canton, d'ailleurs partiellement réalisée, peut intervenir sans qu'il en résulte d'inconvénient sérieux pour le public acheteur et pour les négociants, à condition toutefois que soit prise une mesure légale présentant un caractère de généralité. La commission laissant de côté la motion préconisée par le Conseil d'Etat, et subordonnant la fermeture anticipée à l'acquiescement d'une majorité des trois quarts des négociants intéressés, se prononce pour l'insertion dans la loi d'un texte formel, de caractère impératif.

L'application de cette mesure, soit aux seules localités ayant plus de 5000 habitants ou à l'ensemble du pays, soit à certaines branches de commerce déterminées ou à leur totalité, suscita une discussion nourrie. En fin de compte, sans qu'une majorité bien marquée puisse se faire sur certains points, la commission propose à l'adoption du Grand Conseil le texte suivant:

Art. 1-bis. — Dans les localités de plus de 5000 habitants, la fermeture des magasins est fixée à 17 heures le samedi pendant toute l'année, sauf pour le mois de décembre.

Sont exceptés de cette mesure les commerces ci-après dont la fermeture est fixée à 18 heures: les pharmacies, boulangeries, pâtisseries, laiteries, commerce de denrées alimentaires, épiceries, boucheries, charcuteries, commerces de primeurs, de comestibles, kiosques, magasins de tabac et cigares, fleuristes, salons de coiffure.

Les magasins se rattachant à l'une des branches ci-dessus, qui font également le commerce d'autres articles dans le même local, ne peuvent laisser ce local de vente ouvert après 17 heures.

Art. 2-bis. — Les magasins à l'étage sont également soumis aux dispositions de la présente loi.

**ENFER HOLLYWOOD**

Comment imite-t-on les sons et les bruits pour le „parlant“? Le vrai visage de Hollywood...

Par le comte Mazzaglia CUTELLI, le „magicien des sons“

World-Copyright by Agence littéraire internationale Paris

(Suite et fin)

J'endurais maintes privations. J'essayais de tous les métiers. En vain. Jamais je ne me suis senti si seul, si las, si humilié et aussi résigné à une mort lamentable au milieu de toutes ces splendeurs et de toutes ces richesses.

Je fus sauvé par la Radio. On m'engagea au studio d'émission de la K. N. X., pour synchroniser un drame d'aventures. L'attention des puissants producteurs de „parlants“ se trouva finalement attirée sur moi. Mes vrais débuts furent les plus convaincants. Alors ce furent eux qui commencèrent à se disputer ma collaboration! Et moi, qui venais d'être à leur „école“, qui avait fait connaissance avec la mentalité américaine, j'ai toujours cherché à me vendre chaque fois le plus cher possible. Je savais que les temps étaient changés, qu'ils ne pouvaient plus se passer de moi. Je retournai leur arme contre eux-mêmes... „Tu m'as eu Amérique, alors c'est bien mon tour!“

**L'usine des sons artificiels**

Depuis j'ai monté une véritable « usine de sons ». J'ai des disques de sons enregistrés; des pellicules de sons prises par milliers. Je les « loue sur demande » aux plus grandes firmes. Nous sommes liés par des contrats; je suis leur unique « fournisseur de sons ». Car il y a toute une série de sons appelés « bruits neutres », « bruits plats » ou « bruits forts » que l'opérateur ne parviendrait jamais à prendre à l'état naturel. Ils dépasseraient ou n'atteindraient même pas l'échelle de sensibilité de l'appareil. Alors je les « imite » à s'y méprendre, en les atténuant ou renforçant selon le cas, et je les fais enregistrer par mes propres hommes.

C'est ainsi qu'on loue chez moi, pour ne citer que quelques exemples, les bruits du coup de fusil, de la mer montante, de l'orage, de la bouteille de champagne, de l'avalanche, du cheval qui trotte sur un pavé dur, du rugissement du lion et du cri de la mouette... Les commandes abondent. Je travaille beaucoup. J'arrive à présent directement de l'île des Ours où j'ai étudié les dialogues des ours blancs, des baleines et des phoques...

**Oublier Hollywood!**

— Mais alors? me dirait-on, c'est la grande réussite! Vous ne pouvez pas vous plaindre du cinéma, il ne vous a pas trompé!

Certes, mais mon cas est tout à fait « exceptionnel, je suis un technicien, surgi précisément au moment où une immense transformation rend ma collaboration indispensable ». Et vous venez de lire quel chemin douloureux j'ai dû néanmoins parcourir!

Donc à plus forte raison, pour des écrivains, metteurs en scène et artistes débutants, « Hollywood est pire qu'un cimetière ». Quarante-vingt-dix-neuf pour cent de ceux qui y arrivent pleins d'espoir, sains, ardents, « meurent de misère ou de maladie ».

On a beau être doué, bien fait, énergique, « là-bas il n'y a pas de salut ». C'est le mécanisme du cinéma, l'organisation de la production qui est « pourrie jusqu'au fond ».

Pour que les portes d'un studio s'ouvrent devant une femme, elle doit être « protégée » par cent hommes. S'il s'agit d'un homme, il doit être « poussé » par mille femmes. Et que deviennent ces rares « élus »?

**LETRE VAUDOISE**

**Zéphirs prématurés. — Avant les Brandons. — Les mises de bétail et chédail. — La leçon du vieil instituteur.**

Lausanne, le 10 février.

Le gel n'a pas tenu. De tièdes zéphirs amoindrissent l'atmosphère. Les ruisseaux se débarrassent de leur carapace glacée. D'aimables abonnés envoient aux rédactions, enveloppées dans un précautionneux manteau d'ouate, les premières perce-neiges et des primevères précoces. Des vigneronnés zélés (ils le sont peut-être trop?) commencent la taille.

Les gens de la Broye et du Nord du canton se préparent aux Brandons, dont ils ont su conserver la bonne tradition. Les Payernois, j'imagine, sont absorbés par la rédaction de leur journal de circonstance. Le célèbre comité des masqués doit siéger en permanence, sans doute. Des flatteurs, dans les discours, assurent à la presse qu'elle est « le quatrième pouvoir ». Vous savez ce qu'il faut en prendre, mes chers confrères. Mais, dans la bonne et brave cité de la reine Berthe, il en est un de quatrième pou-

Des figurants.

D'autre part, j'ai vu de grands acteurs connus, de merveilleuses actrices qui ne purent jamais « que prononcer quelques mots » à côté des étoiles. Quant à celles-ci, pour couvrir les « frais de publicité », elles sont obligées de « rembourser soixante pour cent de leurs fameux cachets », dès qu'elles touchent leur paye.

Travaillant comme des forçats, entourées d'essaims, de parasites et de troupes de détectives privées, redoutant voleurs, assassins, poisons aussi bien que l'heure de la « disgrâce », ou celle du scandale qui éclate fatalement, elles sont les victimes de leur propre succès, ô combien éphémère!... Quelques détails encore? On rencontre le soir, sur les grandes artères de la ville, « les plus belles jeunes filles du monde qui se donnent pour une tasse de café, pour un sandwich ».

Alors celui qui comprend où se trouve la vérité, reprend le chemin du désert pour retourner dans son modeste pays, formant ces hordes affamées qui, couvertes de haillons, nu-pieds, nu-têtes, se traînent en titubant, sous un soleil de plomb, pour s'écrouler quelque part et crever comme des bêtes.

Les personnes qui aspirent à devenir des étoiles ou des vedettes doivent comprendre la triste réalité, à savoir qu'il y a une différence considérable entre le spectateur confortablement installé dans la salle de cinéma, l'estomac bien rempli et qu'attend, après la séance, un appartement agréable et un lit chaud et celui qu'on voit sur l'écran, exception faite pour les étoiles.

Un Directeur fameux d'Hollywood reçut un jour dans son bureau une jolie jeune fille, recommandée par une importante personnalité du monde américain.

— Vous désirez faire du cinéma? demanda-t-il.

— Oui, Monsieur, je me sens capable de remplir n'importe quel rôle.

Le Directeur la considéra fixement et lui dit:

— Eh bien! ma petite enfant, j'admire votre courage et votre volonté, je vais essayer de vous aider. Tenez-vous derrière cette porte, saluez-moi et asseyez-vous.

(La scène devait durer dix secondes à peine).

La jeune fille exécuta ce scénario express. — C'est dommage, Mademoiselle, je regrette, je ne puis rien pour vous. En dix secondes d'action vous avez fait quarante-cinq fautes de technique.

Et il en est de même pour tout.

La jeune fille ne se tint pas pour battue.

— Merci, Monsieur, fit-elle, je reviendrai voir dans trois mois, en attendant je vais fréquenter l'école du cinéma.

— C'est inutile, ma petite enfant, il n'y a pas d'école, ni de maître qui puisse vous donner ce que vous manquez. C'est l'expérience quotidienne devant la caméra qui constitue la seule école et le seul juge. Car la Caméra ne ment jamais!

Jeunes filles et jeunes gens, pour forts que soient vos penchants, vos désirs, vos tentations secrètes, vainquez-les!... Ne songez plus jamais à Hollywood! Cette ville n'existe pas telle que vous la voyez dans vos songes. Ce n'est pas le Paradis, mais un gouffre infernal devant lequel le Dante lui-même eût reculé d'épouvante.

(Reproduction, même partielle, interdite).

voir, incontesté, incontestable; vous l'avez deviné: « C'est le comité des masqués ». Détenteur de secrets, animateur de bons moments, dispensateur de gloires locales, dénicheur de défauts, pourchasseur de torts et qui, à l'instar du poète latin, sait dire la vérité en riant, art difficile.

\*\*\*

Février se caractérise aussi, en terre vaudoise, par les fins de bail à ferme, précédées presque toujours d'une vente aux enchères du cheptel « mort et vif », comme disent les notaires français. Chez nous, cela s'appelle le bétail et le chédail. Le bétail arrive à son terme. On a décidé de ne pas renouveler. Aussi annonce-t-on, par l'entremise d'un homme de loi, une grande mise.

Ce sont les événements de nos campagnes, suivis avec attention par tous, même par ceux qui n'achètent rien, parce que les surenchères sont une indication exacte des prix. Pour laisser à chacun le temps de venir, les opérations ne commencent guère avant midi. A côté des amateurs, on trouve beaucoup de curieux. La mise est une distraction, une occasion de voir du monde. Il est des gens qui courent les mises comme il en est qui suivent tous les enterrements. Enfin, l'homme n'est pas de bois, c'est entendu. Aussi, maint citoyen compte-t-il un

peu et même beaucoup sur la générosité inhérente à toutes les manifestations vaudoises, publiques ou privées, autrement dit quand il assiste à une mise, sur la cruche emplie d'un liquide généreux, qui circule accompagnant les plateaux chargés de verres.

L'agriculteur qui liquide son train aux enchères publiques sait très bien que tel ou tel, assidu au jeu des échutes, et qui ne perd pas de l'oeil « la tournée » n'achètera rien. Mais n'importe, pas de jaloux. On tient surtout à ne pas être critiqué, de ces propos qui vous reviennent six mois plus tard un soir, à l'auberge de commune: comme quoi l'on s'est montré un peu « peignette » le jour de mise. Alors, les femmes de la maison ont la consigne de n'oublier personne.

Or, les copieuses rasades qui, autrefois et cela n'est pas si vieux, agréablement les enchères sont en train de disparaître, ce qui est heureux. Sans doute, il y a toujours un verre, même deux, même trois. Mais les libations n'existent plus, avec leurs lamentables conséquences qui, trop souvent, marquaient les journées de mises: le cautionnement donné dans un moment d'expansion, de « chaleur communicative », comme s'exprimait Clémenceau. Des aigreurs s'entendaient admirablement à soulever une signature à un brave homme parti pour la gloire, ayant du vent dans les voiles, et tout imprégné de la bonhomie du pays. Trois mois après, surprise amère... et, le plus beau de l'histoire: la femme qui n'en savait rien...

\*\*\*

Les mises de ces derniers jours montrent le contre-coup de la crise agricole. Contre-coup qui n'aura étonné personne. Les prix sont bas. Les acheteurs se tiennent sur la réserve. Les propriétaires de bétail qui peuvent attendre et n'ont pas une écurie trop pleine observent une attitude prudente. Ils ont raison.

Dans les diverses branches de notre économie nationale, qu'il s'agisse d'agriculture, de commerce, d'industrie, d'artisanat, d'hôtellerie et de tant d'autres choses, il faut tenir, se tenir cramponné. Notre régent, au cours de ses leçons d'histoire biblique, où il excellait, commentait avec un zèle fervent et trop de dévouement pour les quarante-cinq galopins que nous étions, le songe de Pharaon, expliqué par Joseph. Il nous montrait l'éternel défilé des sept vaches grasses et des sept vaches maigres, autrement dit l'alternance des bonnes et des mauvaises périodes. Indifférente, pour une fois, aux jeux des mouches, toute la classe écoutait prodigieusement attentive. De ces quarante-cinq galopins, l'un a certainement bien tourné, puisqu'il est devenu conseiller d'Etat, d'autres ont surgi les chocs du sort. D'aucuns sont maintenant négociants cossus, propriétaires aisés, caissiers de banque, fonctionnaires fédéraux et cantonaux, etc. La Destinée a fait de quatre autres un évangéliste itinérant, un légionnaire, un prestidigitateur, un journaliste. Il faut de tout pour faire un monde, n'est-ce pas?

Mais tous auront certainement pensé, en ces temps de carence, aux leçons de jadis données par un fidèle serviteur de son pays, un maître de haute conscience.

Et puis, rappelons-nous aussi le proverbe des gens de Lavaux: « Il y a encore des jours derrière Jaman ». H. Lr.



Nul besoin de miracle pour vous donner une peau claire, veloutée et juvénile. Nul besoin, pendant de longs mois, de traitements coûteux. Les rides ne sont pas causées par l'âge mais par une insuffisance de Biocel dans la peau. Le Professeur Dr. Stejskal de la Faculté de Médecine de Vienne a enfin réussi à extraire ce biocel de jeunes animaux. Au cours d'expériences faites sur des femmes de 55 à 72 ans, les rides ont complètement disparu en six semaines. (Voyez le compte rendu complet dans le Journal Médical de Vienne). Le véritable Biocel, provenant de jeunes animaux soigneusement sélectionnés, est maintenant contenu dans la crème Tokalon la célèbre crème parisienne. Aliment pour la Peau, (couleur rose). Grâce à son usage, une peau vieillie et fanée peut rapidement se rajeunir et les muscles affaiblis du visage être raffermis. Employez la crème Tokalon, Aliment pour la Peau, Couleur Rose, le soir avant de vous coucher. Elle fournit le biocel à votre peau pendant votre sommeil. Employez la crème Tokalon, couleur blanche, le matin. Elle rend la peau ferme et supprime les pores dilatés. Quand on emploie l'une et l'autre de ces crèmes, comme indiqué ci-dessus, d'heureux résultats sont garantis dans tous les cas, sinon votre argent vous sera remboursé.

Tojen S. A. Agents Généraux pour la Suisse - Genève

JH 3002 D 1-2

**Protégeons les animaux**

Serre 22 1<sup>er</sup> étage — Serre 22 1<sup>er</sup> étage

Serre 22 1<sup>er</sup> étage — Serre 22 1<sup>er</sup> étage

Mesdames!  
**PROFITEZ** de notre **VENTE** de

# BLANC

C'est le **moment** le plus favorable pour **renouveler** votre **linge** de table, de cuisine, de lit.

*Fiancées...*  
vous aussi vous **devez profiter**, car c'est le moment le plus **propice** pour faire l'**acquisition** d'un

## TROUSSEAU

que vous **obtenez** à des prix **Inconnus** jusqu'à ce jour, si vous vous **adressez** à la

**maison des bonnes qualités**

# Au Comptoir des Tissus

**C. VOGEL** Serre 22 1<sup>er</sup> étage

Serre 22 1<sup>er</sup> étage — Serre 22 1<sup>er</sup> étage




Nous allons les deux intérêts

Nous savons combiner le bon marché et la qualité. Les raisons de notre succès: connaissances du matériel, travail consciencieux et appréciation exacte des désirs de la clientèle. C'est ainsi que nous sommes en mesure d'offrir des occasions sensationnelles

## Liquidation Partielle

# des Ameublements Pfister S. A.

autorisée à Berne du 28/1 et à Bâle du 6 février au 25 février 1933

**Nos 12 succès insurpassés! Quelques exemples:**

1. Ameublement 2 pièces et cuisine, complet Fr. 675.-	7. Ameublement 2 pièces et cuisine, complet Fr. 1965.-
2. Ameublement 2 pièces et cuisine, complet Fr. 875.-	8. Ameublement 2 pièces et cuisine, complet Fr. 2380.-
3. Ameublement 2 pièces et cuisine, complet Fr. 985.-	9. Ameublement 3 pièces et cuisine, complet Fr. 2575.-
4. Ameublement 2 pièces et cuisine, complet Fr. 1290.-	10. Ameublement 3 pièces et cuisine, complet Fr. 2950.-
5. Ameublement 2 pièces et cuisine, complet Fr. 1475.-	11. Ameublement 3 pièces et cuisine, complet Fr. 3670.-
6. Ameublement 2 pièces et cuisine, complet Fr. 1685.-	12. Ameublement 3 pièces et cuisine, complet Fr. 3900.-

*Chaque chambre peut être acquise isolément au prix le plus bas*

**Ameublements Pfister S. A.** La première maison de la branche Fondée en 1882

Schanzenstr. BERNE Bubenbergplatz

**BON (N° BE 7a)**

En ma qualité de lecteur de L'IMPARTIAL, je vous prie de m'adresser vos prospectus de liquidation pour les ameublements Nos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 et pour chambres à coucher, à manger, salons, fumoirs.

(Biffer ce qui ne convient pas)

Nom . . . . . Profession . . . . .

Domicile . . . . . Adresse . . . . .

Prière d'écrire lisiblement. 1915

Pas de prospectus pour meubles isolés (voir nos expositions)



La première maison de la branche

**BERNE**

Schanzenstr. - Bubenbergplatz

Fondée en 1882

## Radio Accessoires

antennes  
parafoudres  
condensateurs  
filtres 843  
lampes  
et toutes fournitures  
antenne  
**KADA**  
antiparasites

*Reinert*

Parc 43

*Madame,  
un parapluie est indispensable  
achetez-le avec goût  
vous trouverez dans notre magasin  
un grand choix de*

## Parapluies

pour Dames Messieurs et Enfants  
Tissus nouveaux  
Modèles classiques et fantaisie

de Fr. **4.80** à Fr. **35.-**

**Société de Consommation** Parc 54.

délicieuses

## couronnes

fourrées noisettes

# S

HES

pâtisseries - hôtel-de-ville 3  
téléphone 22.195 1588

## Dernières semaines de soldes...

en confections pour hommes et jeunes gens

**Les prix ont encore baissé:**

Culottes sport drap, à fr.	10.-
Culottes golf à fr.	14.50
Pantalons ski, drap supérieur, à fr.	18.50
Pantalons drap de Berne, doublés, à fr.	13.-
Pantalons beau drap à fr.	10.-
Windjack qualité forte à fr.	18.50

1 lot de complets tailles 18 ans, 40, 42, 50, 52, 54, 56, à fr.	30.- et 25.-
1 lot pardessus raglan, à fr.	20.-
1 lot pardessus enfants de 4 à 10 ans, à fr.	12.-
1 lot gilets laine patron et grand patron, à fr.	10.- et 8.-
1 lot pullovers pour enfants de 8 à 14 ans, à fr.	6.- et 4.-
1 lot casquettes à fr.	2.-

**M<sup>me</sup> Marguerite Weill**

Rue Léopold-Robert 26 - 2<sup>me</sup> étage  
Téléphone 22.175 La Chaux-de-Fonds

## Nouveau Tarif de ressemelages



<b>Vissés</b>	Enfants 28-35	Dames 36-42	Messieurs 38-47
sans talons	3.50	3.90	4.90
avec talons	4.50	4.90	5.90
talonnages	1.30	1.50	1.80

Ressemelage cousu Fr. 1.- supplément

Nos ressemelages complets sont retournés franco. Confiez-nous vos réparations

# kurth



**L'Association en faveur des veuves et orphelins de notre cité continue son œuvre d'entr'aide à l'heure du deuil. — Que tous ceux qui le peuvent, la soutiennent. Les dons seront reçus à la Caisse communale ou Compte de chèque postal IV b 1298. — Caisier: M. R. Walter, Commerce 55. Le Président: M. Henri Pigeon, pasteur, St-Aubin.**



**Pix** purifie l'haleine et désinfecte les muqueuses. Dans les pharmacies, drogueries et à la Droguerie Viessel. La boîte de pastilles **Pix** fr. 0.53

Pour l'achat de **RADIO** adressez-vous à

## ANDRÉ SCHNEIDER RADIO

TECHNICIEN NUMA-DROZ 29 20 ans de pratique T.É.L. 22.149

Dépannage - Réparations - Transformations  
Appareils exposés au magasin Witschi-Benguerel

## Cherchez-vous Cherchez-vous

une place où avez-vous quelque chose à faire connaître en Suisse allemande

pour votre commerce, votre industrie, un nouveau débouché dans cette contrée, les journaux ci-dessous sont tout particulièrement dictés pour votre publicité:

**Uster: Anzeiger von Uster**  
**Wald: Schweiz. Volksblatt v. Bachtel**  
**Pfäffikon: Wochenblatt von Pfäffikon**  
**Meilen: Volksblatt d. Bez. Meilen**  
**Dietikon: Der Limmattaler**  
**Baar: Der Zugerbieter**  
etc.

ANNONCES SUISSES S. A., rue de la Gare 34, BIENNE, Téléphone 42.18, seuls représentants pour les journaux ci-dessus. 9728

Réception d'annonces pour tous les journaux suisses et étrangers

# L'actualité suisse

## Un drame sanglant près de Winterthour

WINTERTHOUR, 10. — Un drame sanglant s'est déroulé la nuit dernière à Weiler-Bliggenswil, près de Baumann, où demeurent depuis 2 ans une femme nommée Bernet, et sa fille Amalie, âgée de 28 ans. Toutes deux avaient fait jadis la connaissance d'un laveur de fenêtres, nommé Pfenninger, domicilié à Zurich, et qui a déjà été interné à plusieurs reprises à la suite d'accès de folie répétés.

A diverses reprises, Pfenninger avait menacé de mort Mme Bernet et sa fille. La nuit dernière, la jeune Bernet se trouvant dans une chambre illuminée, fut atteinte en pleine poitrine d'un coup de feu tiré du dehors. Quoique grièvement blessée, elle parvint à se traîner dans la pièce où se trouvait sa mère, mais l'agresseur tira un second coup de feu, qui atteignit Mme Bernet à la partie supérieure du bras et sa fille une seconde fois à la main.

Des recherches furent aussitôt effectuées ; elles aboutirent à la découverte du corps de Pfenninger, qui s'était suicidé. Son cadavre gisait à proximité de l'hospice des pauvres de Baumann.

## Rixe mortelle dans un asile de vieillards

LAUSANNE, 10. — M. Pilloud, âgé d'un peu plus de 50 ans, qui était hospitalisé à l'asile des vieillards de Châtel-Saint-Denis, a été attaqué et sauvagement battu par un co-pensionnaire nommé Genoud, âgé de 64 ans, avec lequel il avait eu précédemment quelques disputes et était resté en mauvais termes. S'emparant d'une bouteille, Genoud en avait asséné des coups violents sur la tête de sa victime, puis il lui avait labouré le ventre à coups de pied.

Grièvement atteint, le malheureux Pilloud a succombé peu après. L'autopsie a démontré que le décès était bien la conséquence des lésions subies, soit de la perforation des intestins. Le meurtrier a été arrêté. Bien qu'on se soit efforcé de faire le silence le plus complet autour de ce drame, dit la « Tribune de Lausanne », l'affaire a transpiré. Elle aura vraisemblablement son épilogue au tribunal de la Veveyse.

## Genève et la baisse des salaires

GENEVE, 10. — Dans sa séance de samedi dernier, le Grand Conseil avait voté la réduction des traitements, des magistrats, fonctionnaires et employés de l'administration cantonale genevoise.

Un comité d'action contre la baisse des salaires, comité groupant des représentants des associations de fonctionnaires et d'employés a immédiatement lancé un referendum. L'appel porte naturellement la signature collective de l'Union syndicale, de la Fédération des associations de fonctionnaires et employés de l'Etat, de la Fédération suisse du personnel des services publics et l'Union locale du personnel fédéral, etc.

## La grippe à Zurich. — Treize morts

ZURICH, 10. — Au cours de la dernière semaine de janvier, on a annoncé 1457 cas de grippe qui ont fait cinq victimes. Le nombre des cas annoncés depuis le 25 décembre au 4 février est de 2727, dont 13 mortels.

## Un ouvrier électrocuté à l'Ecole polytechnique

ZURICH, 10. — Un ouvrier peintre, Albert Weiss, 24 ans, travaillant dans une dépendance de l'Ecole polytechnique fédérale, entrant en contact avec le courant à haute tension de l'ascenseur, a été foudroyé.

## Le colonel Lederrey ne s'en laisse pas imposer par la « Berner Tagwacht »

BERNE, 10. — Selon la « Berner Tagwacht », la plainte du colonel Lederrey contre ce journal au sujet de l'emploi du mot « assassin », est venue devant le président du tribunal III mercredi, afin d'arriver à une conciliation. La rédaction de la « Berner Tagwacht » a fait inscrire une déclaration au procès-verbal, expliquant ce qu'elle entendait par le mot « assassin ». Cette tentative n'a pas abouti. Le président du tribunal a donné au colonel Lederrey l'autorisation de poursuivre la plainte.

## Chronique neuchâteloise

### Au Val-de-Ruz. — Hôpital de Landeyeux.

Les comptes qui viennent d'être définitivement bouclés confirment le succès entier de la vente organisée à l'automne 1932 en faveur de l'hôpital du Val-de-Ruz. Les objets qui n'avaient pas trouvé preneurs aux étalages ont été liquidés par le moyen d'une loterie et la Direction de Landeyeux a encaissé tous frais déduits et toutes recettes comprises, la somme de fr. 6397.70. Le Comité administratif renouvelé ses chaleureux remerciements à tous ceux qui ont contribué à ce magnifique résultat.

### La VII<sup>me</sup> Journée d'Education à Neuchâtel.

Cette journée aura lieu, comme de coutume, le dernier samedi de février. Cette année, le thème général sera : « Quelques problèmes d'éducation affective. » On y traitera de la formation du caractère, des sentiments, et le programme est des plus suggestifs, conformément à ce que les organisateurs nous ont habitués à entendre.

## Conseil général de La Sagne

Séance du mardi 7 février 1933, à 20 h., à l'Hôtel de Ville. — Présidence de M. Charles Von Bergen, président. — 22 membres présents ainsi que les 7 membres du Conseil communal, 4 membres absents excusés, 1 membre non excusé.

Ordre du jour : 1. Procès-verbal. 2. Appel. 3. Rapport du Conseil communal sur l'adoption d'un article 101 bis au Règlement de Police de notre Commune. 4. Rapport du Conseil communal à l'appui d'une modification de l'article 2, du règlement de la Commission scolaire fixant les relations entre les sociétés d'adultes et les enfants âgés de moins de 16 ans. 5. Rapport du Conseil communal à l'appui d'une demande d'emprunt de conversion et de consolidation de notre dette flottante. 6. Rapport du Conseil communal à l'appui d'une demande de crédit pour une allocation d'hiver aux chômeurs. 7. Rapport du Conseil communal au sujet des jetons de présence des membres du Conseil communal. 8. Rapport du Conseil communal au sujet de la nomination d'un titulaire pour le service de fermeture des établissements publics. 9. Divers.

Après lecture du procès-verbal de la séance du 21 décembre 1932, lequel est adopté sans modifications, les points 3, 4, 5 et 6 de l'ordre du jour sont adoptés presque sans discussion et les arrêtés votés respectivement par 18, 17, 16 et 20 voix sans avis contraire.

Notre commune aura donc dorénavant un article 101 bis à son Règlement de Police fixant l'heure d'ouverture des établissements publics, hôtels, restaurants et cafés, lacune à laquelle il était temps de remédier. — Cette heure d'ouverture est fixée à 6 heures.

De plus, le désir de nos honorables sociétés locales de recruter de bonne heure de nouveaux éléments pour renforcer leurs contingents, se voit couronné de succès puisque désormais les enfants de plus de 15 ans pourront prendre part aux répétitions des sociétés d'adultes.

Emprunt. — Par suite de la crise, notre Commune se voit dans l'obligation d'émettre un nouvel emprunt de consolidation. Le montant de cet emprunt est fixé à fr. 120.000.— et le taux à 3 3/4 %. Les coupures seront de fr. 500.— au porteur avec coupons semestriels d'intérêt. Le cours de prise est fixé par la B. C. N. à 96,25 % et le prix d'émission à 98,15 %, timbre fédéral sur les obligations en plus. Ajoutons que cet emprunt servira, en plus de la destination ci-dessus, à rembourser une Obligation hypothécaire de fr. 31.088.— grevant l'immeuble Crêt 82 a, article 1425 du cadastre de La Sagne, que notre Commune a auprès de la Confédération Suisse et l'Etat de Neuchâtel.

Allocation d'hiver aux chômeurs. — L'échelle de répartition présentée par le Conseil communal a été admise par le Conseil général. — Seul un petit supplément a été ajouté aux familles chargées d'enfants. Voici les normes fixées :

1. Pour le chômeur vivant seul qui ne remplit pas d'obligation légale d'assistance, fr. 25.—
2. Pour le chômeur chef de famille : commun avec lui sont au nombre de 1. fr. 40.—
- b) sont au nombre de 2 fr. 50.—
- c) sont au nombre de 3 fr. 60.—
- d) sont au nombre de 4 fr. 70.—
- e) sont au nombre de 5 fr. 80.—
- f) sont au nombre de 6 fr. 90.—

et ainsi de suite, toujours fr. 10.— en plus par enfant, montants, qui, selon les cas, seront versés en nature ou en espèces.

Jetons de présence aux membres du Conseil communal. — Cette question qui avait été renvoyée pour étude au Conseil communal lors de la dernière séance du Conseil général se voit à nouveau renvoyée au Conseil général par le Conseil communal, ce dernier Conseil estimant que ce n'est pas à lui à faire des propositions, ses membres étant directement intéressés à la chose. — Il s'agissait de plus, d'une question de peu d'importance, le Conseil communal avait omis de soumettre à la baisse générale de 5 % les fr. 525.— qu'il reçoit par an pour ses 7 membres pour ses séances du soir. — Le nombre des séances du Conseil communal variant par année entre 50 et 52 et ces séances durant en moyenne 3 heures, c'est donc un total de 150 heures approximativement que chaque conseiller consacre par année pour le prix de Fr. 75.— ce qui, autrement dit ramène l'heure de présence à fr. —50.— Ces chiffres se passant de commentaire, le Conseil général rejette la proposition de M. R. Vuille tendant à soumettre à la baisse de 5 % ces jetons de présence. — Il est vrai que M. Vuille ne voyait dans sa proposition qu'une question de principe. Tout retombe donc dans l'ordre des choses et le Conseil communal pourra, comme par le passé, continuer à se répartir à la fin de chaque année cette somme de fr. 525.—

Nomination d'un titulaire pour le service de fermeture des établissements publics. — Le choix fixé par le Conseil communal dans son rapport trouve une majorité au Conseil général, de sorte que ce service sera dès le 1er avril 1933 assumé par l'agent de la Police cantonale, d'entente avec la Préfecture.

Divers. — Dans les divers, M. P. Houriet des Coeudres revient sur la question de la réfection de la route La Sagne-Les Ponts.

Le Conseil communal s'étant à plusieurs reprises préoccupé de la chose, et une réponse venant justement de lui parvenir de M. Guinchard, Conseiller d'Etat, à cet effet, peut, en connaissance de cause répondre à M. Houriet.

Espérons que les crédits mis à la disposition de M. le Chef du Département des Travaux publics lui permettront de procéder, en 1933, à cette réfection qui s'impose.

Cette route est en effet à un tel point mauvaise, que les piétons préfèrent emprunter la voie des champs ou celle du chemin de fer.

E. R.



## Mort de M. Adamir Sandoz.

La grippe vient de faire une nouvelle victime en la personne de M. Adamir Sandoz, une personnalité bien connue de notre ville. M. Sandoz a succombé hier, à une double pneumonie qui a eu raison de sa constitution affaiblie depuis des mois par de successives attaques de grippe. M. Adamir Sandoz a joué un rôle considérable dans la vie sportive et ouvrière de notre localité. Il était également un des militants du parti socialiste. Il organisa en 1921 les chantiers de chômage et fit partie de nombreuses commissions dans les autorités communales.

Remarquablement doué pour le théâtre, Adamir Sandoz mit sur pied la Théâtre de la Maison du Peuple, qui est connue comme une des bonnes sociétés d'amateurs de la Suisse romande. Au F. C. La Chaux-de-Fonds, également, Adamir Sandoz déploya une grande activité et fut président de la société pendant de nombreuses années. Il avait été également membre de la Commission technique et des arbitres de l'A. S. F. A.

Nous présentons à sa famille nos sincères condoléances.

## Derniers devoirs.

Une foule nombreuse a rendu les derniers devoirs à la dépouille mortelle de M. A. Némitz, directeur du Théâtre et des cinémas. Au Crématoire, M. le pasteur Emery prononça une brève allocution, puis M. Brum, directeur du Capitole, au nom de la Compagnie qu'il représente et des milieux suisses du Cinéma, M. le Dr Borel, au nom de la Société des Amis du Théâtre, M. Chaney, président du Club de Billard, au nom des amis adressèrent au collaborateur au directeur dévoué, au membre d'honneur et à l'ami loyal et franc que fut Alf. Némitz un dernier adieu et l'assurance qu'ils resteront fidèles à son souvenir et à sa mémoire. Une prière et une exhortation de M. Emery terminèrent cette cérémonie émouvante.

## Météorologie.

C'est sous un ciel habituellement voilé de nuages aux densités les plus variables, ou de brumes traînantes que la présente période se déroulera, jusqu'au 8 mars.

Cependant, ces couverts ne seront assez souvent qu'un voile léger, transparent, permettant aux rayons solaires quelques jets intermittents.

Par exception, la sérénité du ciel sera absolue, ou presque, durant 9 jours.

Les pluies ou neiges qui surviendront seront également intermittentes, peu consécutives 16 à 18 jours, sauf 6 jours, où elles atteindront des proportions satisfaisantes. Nous disons satisfaisantes, car après deux mois de précipitations déficitaires, aussi bien les besoins futurs de l'agriculture que les besoins hydrauliques en général, ont droit à une compensation.

Toutefois, celle-ci ne sera pas encore équilibrée, car il est prévu que les précipitations dépasseront à peine 90 mm.

Les courants d'ouest seront dominants 21 jours, ceux d'Est 6 jours et variables 3 jours.

Température douce et supérieure à la moyenne observée pour ce présent mois.

Les pressions seront encore stables et fortes, sauf 6 à 8 jours de faibles dépressions.

Eph. JOBIN.

## A l'Extérieur

### La fin d'un « vampire »

LINZ, 9. — Franz Leitgoeb, condamné à la réclusion à perpétuité pour avoir assassiné plusieurs femmes, a succombé à une opération nécessaire par une péritonite.

Peu avant l'ouverture du procès devant les assises, il avait avalé une brosse à dents dans l'espoir que pendant son transfert à l'hôpital, il aurait l'occasion de prendre la fuite.

### Un officier anglais est enfermé à la Tour de Londres

LONDRES, 9. — La nouvelle d'un journal du matin, selon laquelle un officier britannique est emprisonné à la Tour de Londres est confirmée. Cet officier a enfreint la loi sur les documents secrets. Bien qu'on n'apporte aucune précision sur la portée réelle du délit, il semble

exact qu'il a divulgué des documents secrets au représentant d'une puissance étrangère.

### La Comédie dans la salle. — Cécile Sorel fait expulser des perturbateurs

PARIS, 9. — Des incidents ont troublé la représentation de mardi soir à la Comédie-Française ; alors que Mme Cécile Sorel jouait « Sapho » devant un public d'abonnés, quelques perturbateurs crurent de bon goût, au quatrième acte, de protester et de siffler. Mme Cécile Sorel, s'adressant à l'ensemble du public, lui demanda d'expulser les perturbateurs, ce qui fut fait. Et l'artiste, très applaudie, continua de jouer.

## Radio-programme

Vendredi 10 février

Radio Suisse romande : 12.40 (G.) Disques. 15.30 Concert par le Radio-Quintette. 16.00 Pour Madame. 18.00 (G.) Entretien avec la jeunesse : le moteur, causerie. 18.30 (L.) « Aux responsables et dirigeants », conférence. 19.00 (G.) Radio-chronique. 19.30 (L.) Cours professionnel pour apprentis. Typographie (conducteur), 4<sup>me</sup> leçon. 20.00 (L.) « La Traviata », opéra en 4 actes, d'après Alex. Dumas fils, paroles de Paive, musique de Verdi.

Radio Suisse allemande : 12.40. 20.20 Orchestre. 15.30. 17.00 Disques. 18.30. 20.30 Chants d'Othmar Schoeck. 20.55 Composition pour violoncelle 21.40. Danse.

Hambourg : 20.00 Concert de chant et d'orchestre. — Tour Eiffel : 20.30 Concert symphonique. — Radio Nord Italie : 21.00 Concert symphonique. — Bruxelles : 21.00 Concert de gala. — Lyon la Doua. Paris P. T. T., Bordeaux : 21.05 « La Traviata », opéra de Verdi. — Radio Paris : 21.45 Radio-Théâtre.

Samedi 11 février

Radio Suisse romande : 12.40 (G.) Disques. 15.30 (L.) Ed. Moser et son orchestre. 16.30 (G.) Danse par disques. 18.00 (G.) « Les radiations et la vie », conférence. 18.30 (L.) Critique des livres nouveaux. 19.00 (L.) Radio-chronique. 19.30 (L.) Causerie cinématographique. 20.00 Récital de violoncelle. 20.35 (G.) Concert symphonique par l'O. S. R. Oeuvres de Beethoven, Brahms, Roussel et Ibert (première audition). 22.30 (G.) Danse.

Radio Suisse allemande : 12.45, 14.20, 22.10 Disques. 14.30 La demi-heure des livres. 15.00 Récital de piano. 15.30 Histoires d'animaux. 16.00 Concert d'accordéonistes. 16.30, 19.15 Causeries. 19.45 Introduction au concert symphonique. 20.00 Concert symphonique.

## Bulletin de bourse

du jeudi 9 février 1933

Banque Fédérale 467 (0); Banque Nationale Suisse d. 630; Crédit Suisse 710 (+10); S. B. S. 580 (+3); U. B. S. 424 (+2); Leu et Co d. 443; Banque Commerciale de Bâle 405 (-1); Banque d'Escompte Suisse 47 1/2; Electrobank 725 (+6); Motor-Colombus 282 (-3); Indelec 597 (+10); Triques ord. 298; Hispano A.-C. 740 (0); Dito E. 144 (+9); Italo-Argentina 80 (+1); Aluminium 1550 (+10); Brown Boveri d. 170; Lonza 95 (+2); Nestlé 532 (+2); Schappe de Bâle 780 (0); Chimique de Bâle 2890; Chimique Sandoz 3735 (-15); Allumettes «A» d. 10; Dito «B» 10 1/4 (-1/4); Financière Caoutchouc 22 1/2 (0); Sipef d. 4; Forshaga d. 35; Am. Européen Séc. ord. 34 1/2 (+1); Séparateur 35 1/2 (+1/2); Saeg A. 42 (0); Astra d. 15; Steaua Romana d. 7 1/2; Royal Dutch 318 (+4); Financière Italo-Suisse priv. 114 (0).

Bulletin communiqué à titre d'indication par la Banque Fédérale S. A.

## Bulletin météorologique des C. F. F.

du 10 février à 7 heures du matin

Alt. en m.	STATIONS	Temp. centigr.	TEMPS	VENT
280	Bâle	10	Couvert	Calme
543	Berne	4	Nuageux	»
587	Coire	4	Quelques nuages	»
1543	Davos	-4	»	»
632	Fribourg	6	Nuageux	»
394	Genève	7	»	»
475	Glaris	8	»	»
1109	Göschenen	8	Quelques nuages	»
586	Interlaken	3	»	»
995	La Chaux-de-Fds	5	Couvert	V. d'ouest
450	Lausanne	7	Nuageux	Calme
208	Locarno	3	Très beau	»
338	Lucerne	3	»	»
439	Montreux	4	Nébuloux	»
398	Neuchâtel	7	Nuageux	»
482	Neuchâtel	7	»	V. d'ouest
505	Ragaz	5	»	Calme
673	St-Gall	7	»	»
1856	St-Moritz	-8	Très beau	V. d'ouest
407	Schaalhouse	9	Pluie probable	Calme
1606	Schuls-Tarasp	-1	Nuageux	»
537	Sierre	3	Très beau	»
562	Thoune	3	Nébuloux	»
389	Vevey	7	Couvert	»
1609	Zermatt	-4	Très beau	»
410	Zurich	7	Couvert	Calme

BALE Ecole de commerce Widemann

Langue allemande et cours supérieurs de commerce. Entrée mi-avril

# Grande Liquidation générale

**Tout le stock de**

**Lingerie, Tissus, Rideaux, Mercerie, Tapis, Maroquinerie, Parfumerie, Articles pour Messieurs, Bas, Gants, Confection, Mode et Articles de Ménage**

**Rabais de 20 à 50%**

**Une aubaine en temps de crise**



## Maison BLASER

LA CHAUX-DE-FONDS

1940

**350 Paires de Pantalons**

pour hommes, fantaisie, dans tous les genres formes droites, golf et saumur

10.<sup>50</sup> 12.<sup>90</sup> 13.<sup>50</sup> 14.<sup>50</sup> 16.<sup>90</sup>

Sur ces prix encore 10% de rabais

**AU PETIT LOUVRE**

8, BLUMENZWEIG 1933  
Place de l'Hôtel-de-Ville 2

### Jeunes filles et volontaires

filles de chambre, bonnes d'enfants, cuisinières pour maisons particulières, hôtels et pensionnats, ainsi que jeunes gens pour la campagne, magasins et hôtels, seront trouvés rapidement par une annonce dans la

### Zofinger Tagblatt

à Zofingue, grand journal quotidien du canton d'Argovie et Feuille d'avis de la Suisse centrale. Cet organe offre, grâce à son fort tirage, une publicité des plus efficaces dans le canton d'Argovie et toute la Suisse centrale 749

## Gymart

DERNIERE CREATION DU BERET

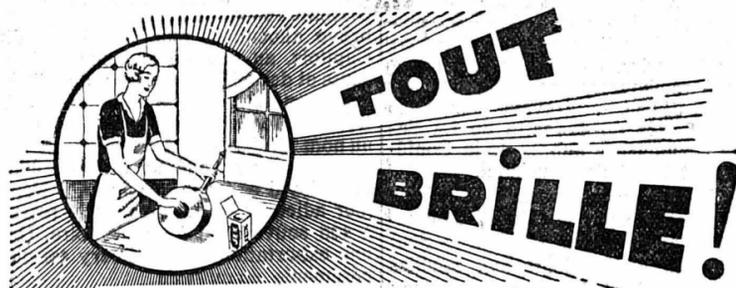
Voyez notre Vitrine

**Maison COURVOISIER-CALAME**

8, Place du Marché 1767

### VOS FIIS

apprennent parfaitement l'allemand chez M. Louis Baumgartner, instituteur diplômé «Steinbrüchli», Lenzbourg (Tél. 3.15). Six leçons par jour, éducation soignée, vie de famille, Piano. Prix par mois: 120 fr. Demandez références et prospectus. JH 190 U 20764



Fer? Cuivre? Etain? Nickel? Aluminium, même?... Qu'importe! un simple tampon Jex vous nettoiera et vous polira tout cela en un clin d'œil. L'aluminium, surtout, resplendira, parce que la laine-métal Jex, extrêmement fine et régulière, polit sans rayer.

Et Jex est économique: la boîte de 4 beaux tampons ne coûte que Fr.0.65 et vous durera tout un mois, si vous suivez bien les indications du mode d'emploi. Essayez donc

les tampons



Agents généraux Barbezat & Cie, Fleurier (NH)

En vente dans les drogueries, quincailleries et autres magasins

### Au Terminus

Léopold-Robert 61

Demandez à toute heure

Petites

**Saucisses chaudes**

avec pain 763

la ration 35 ct.

Ne soyez pas de ceux qui se privent de 1622

**Poulets de grain**

très frais, vu que

**GYGAX**

ne les vend que

Fr. 3.- le kilo

Samedi matin au marché. Se recommande.

### FONDUE

VINS DU VALAIS VINS DE NEUCHÂTEL

CAFÉ DES AMIS

1885

### Brasserie Ariste ROBERT

Tous les après-midi et soirs 1880

### Orchestre

adressez-vous au

### Pour les taxis Sporting - Garage

Téléphone 21.823. Voiture conduite intérieure, grand luxe. oit découvrable. Prix avantageux.

### Bôle

A louer, un appartement de 3 chambres, balcon, cuisine et toutes dépendances, libre de suite. — S'adr. à M. P. Treuthardt, Bôle. 1934

### BEVAIX

A vendre. Maison récemment construite, magnifique situation, comprenant 4 chambres, chambre de bains, local, lessiverie, cave, chauffage central, balcon, jardin. — Ecrire sous chiffre N. B 1941, au bureau de l'IMPARTIAL. 1941

### Petit atelier

Numa Droz 102, 2 pièces, à louer pour le 30 avril. Fr. 25.— par mois. — S'adresser à Gerances & Contentieux S. A. rue Léopold Robert 32. 1836

## VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS Services des inhumations et des incinérations

En raison de la crise industrielle persistante et pour faciliter les personnes souffrant du chômage et frappées par le deuil, la Direction de Police locale rappelle que l'Etat-civil (Hôtel-de-Ville, téléphone 21 817), pour les inhumations et le secrétariat de Police (Marché 18, téléphone 24.111), pour les incinérations, fournissent gratuitement tous renseignements à l'occasion d'un décès.

Sur production du certificat du médecin et des papiers d'identité du défunt, le service des inhumations, après inscription du décès, pourvoit d'office et gratuitement, à l'organisation du convoi, à la commande du corbillard de la ville, des porteurs, de l'urne funéraire, des services du culte, de la préparation de la fosse.

Le Secrétariat de Police se charge également et gratuitement, de toutes les démarches utiles pour le four crématoire, la cérémonie funèbre avec ou sans organiste, l'urne cinéraire et la conservation des cendres au cimetière.

La commande du cercueil, éventuellement des voitures accompagnant le convoi, l'insertion des annonces mortuaires, sont laissées aux soins des familles.

En dehors des heures d'ouverture des bureaux, et en cas d'urgence, le Poste de Police de l'Hôtel-de-Ville (téléphone 21.111), prend les inscriptions pour inhumations et incinérations, et les transmet aux services intéressés, toujours gratuitement. 719 LA CHAUX-DE-FONDS, le 18 Janvier 1933.

Direction de police.



## Ecole Cantonale d'Agriculture CERNIER

Une nouvelle année scolaire s'ouvrira en avril prochain

**I. ECOLE ANNUELLE:** Cours théoriques et pratiques, été et hiver, pour jeunes gens désirant se vouer à l'agriculture ou se perfectionner dans cette profession. Initiation à tous les travaux de la ferme et des champs. En hiver, cours spéciaux de vannerie, charronnage, menuiserie, sellerie et réparations de machines agricoles.

Déla pour l'inscription: 26 mars.

Des bourses peuvent être accordées.

**II. COURS DE PRATIQUANTS:** Durée un semestre.

Diplôme ou certificat de capacité à la fin des études.

Pour renseignements et prospectus, s'adresser à la Direction de l'Ecole, à Cernier. 994

## Enchères publiques de bétail et matériel agricole aux Grandes-Crosettes 38

Le mercredi 15 février 1933, dès 18 heures au domicile de M. Fritz HARI, agriculteur, l'office soussigné procédera à la vente des biens ci-après:

10 vaches de 3 à 7 ans, 3 génisses, 1 taurillon, 4 élèves, 1 juvénat de 4 ans 6 mois.  
25 toises de foin, paille bottelée, 1 char à brecette, 1 char à pont et 1 à échelles, 1 faucheuse à 1 cheval, 1 râteau-fane, 2 barnachements, 2 tonneaux racines de gentiane, etc.

La vente aura lieu au comptant et conformément à la L. P. LA CHAUX-DE-FONDS, le 8 février 1933.

OFFICE DES POURSUITES: Le préposé: A. CHOPARD.

## A LOUER

pour le 30 avril, beau logement de 3 chambres, au soleil Salle de bains installée. Chauffage. — S'adresser au bureau rue du Parc 112, au 1er étage. 1742

## Terrain de culture

A louer pour le 30 Avril 1933, un pré d'environ 100.000m<sup>2</sup> (37 poses) situé dans le quartier des Crétêts, location modeste. — S'adresser aux Bureaux de la Brasserie de la Comète, rue de la Ronde 28. 1216

## Beau magasin

avec grande devanture, est à louer pour le 30 avril. Prix avantageux. — S'adresser 1, rue Fritz Courvoisier, au 2me étage. 1552

## PESEUX

A louer superbe appartement neuf, 4-5 pièces, avec tout confort: chauffage central, bains installés, eau chaude, jardin, vue, etc. Situation tranquille. — S'adresser à M. Sandoz, Collège 17, Pesoux, Téléphone 71.29. 1788

## Ateliers et Bureaux

A louer rue de la Paix 133 (fabrique Auréole), pour époque à convenir, plusieurs locaux modernes, à l'usage d'ateliers et bureaux. Surfaces disponibles, approximativement 200, 150, 70 et 50 m<sup>2</sup>. Locaux chauffés. Service de concierge. — S'adresser à Gerances & Contentieux S. A., rue Léopold-Robert 32. 1631

BAX A LOYER. — Imprimerie Courvoisier



# En achetant un appareil Funkton, fabriqué aux Ponts-de-Martel, vous procurez du travail aux chômeurs !

EN VENTE CHEZ LES CONCESSIONNAIRES OFFICIELS.

## ART SOCIAL

Mardi 14 et Mercredi 15 février, à 20 h. 15, à Beau Site

### 2 Représentations cinématographiques „Salammbô“

grandiose et monumentale reconstitution de Carthage d'après le célèbre roman de Gustave FLAUBERT

Tickets de contrôle tous numérotés à 40 cts., en vente au magasin G.-E. Maire, rue Léopold-Robert 38, et aux portes. 1813

## En Classe

LE MAITRE. — Mes enfants, j'aimerais bien que vous me citiez des cas où l'on emploie le mot tromper... Charly à toi.

CHARLY. — Ben Msiou, je me suis trompé en faisant mes problèmes...

LE MAITRE. — Ah! mon gaillard tu prends des avances, enfin... et toi, Dédé!

DÉDÉ. — On dit que l'éléphant malgré sa trompe, s'est jamais trompé.

LE MAITRE. — Bien, pas mal et toi Jeanpilou?

JEANPILOU. — Eh bien! l'on peut se tromper en bien.

LE MAITRE. — Comment ça...

JEANPILOU. — Oui, il y a une année on acheta Windjak, blouse, salopettes, bas, chemise, un complet chic à 55.— francs pour mon père, des draps, caleçons, pullovers, saumur pour le frangin, etc., on s'est déjà trompé là, parce qu'on ne croyait pas qu'ils vendaient tout ça „AUX TRAVAILLEURS“ et on a été trompé en bien, parce que tout est encore bon!

LE MAITRE. — Ah, ah! Alors donne moi la rue que je ne me trompe pas, je veux y aller, et maintenant enfants, un peu de lecture pour tromper le temps...

**Aux Travailleurs**  
Fritz Courvoisier 11 Fritz Courvoisier 11  
LA CHAUX-DE-FONDS

## Grande conférence publique et gratuite

sous les auspices des **COOPERATIVES REUNIES** à la Salle communale, le lundi 13 février 1933, à 20 heures

Orateurs: M. Marcel BROT, directeur de l'Union des Coopérateurs de Lorraine, M. Louis COLIN, propagandiste de l'Union des Coopérateurs de Lorraine.

Sujet développé: **Enseignement scolaire - Education populaire, - Education coopérative par le film**

Le premier et le troisième points sont illustrés par des films appropriés. La conférence sera suivie des films suivants:

**QUAND LES HOMMES VEULENT** (sur les Coopérateurs de Lorraine)  
**LA DAPHNIE, ET HYAS STENORINQUES, SPIROGRAPHES**

films scientifiques de Jean Painlevé

**LA CONQUETE DES CIMES**

Lundi après-midi, à 16 h. 15, à la Salle Communale  
**Séance pour les enfants:**

FILMS: **MAISON HEUREUSE** (Colonie de l'enfance coopérative à Boyardville, Ile d'Oleron)

**VENISE**

**BERNARD L'ERMITE** (film scientifique de Jean Painlevé)

**A LA CONQUETE DES CIMES**

«Des cartes spéciales sont délivrées dans nos magasins pour cette dernière séance. Le nombre en sera limité aux places disponibles.»

Nos sociétaires sont invités cordialement à ces séances

**Charcuterie ENGLEBERT** Baume St-Jacques  
Serre 38 Tél. 23.962

Jambon cuit 18706  
55 cts les 100 grammes

Porc frais salé fumé

Veau de tout 1<sup>er</sup> choix

Lapins extra

de C. TRAUTMANN, pharmacien, BALE  
Prix fr. 1.75

Contre les plaies: ulcérations, brûlures, varices et jambes ouvertes, hémorroïdes, affections de la peau, engelures, piqûres, dartres, eczémas, coups de soleil. — Dans toutes pharmacies. 1314

Dépôt général: Pharmacie ST JACQUES, Bâle

Pour toujours mieux vous servir:

## GYGAX

Tél. 22.117 Ronde 1

vendra chaque jour:

Sauisssse à la langue \_\_\_\_\_

Sauisssse de Francfort \_\_\_\_\_

Jambon saumoné \_\_\_\_\_

Schublig (Emmenthalerli) \_\_\_\_\_

Mettwurst \_\_\_\_\_

Gendarmes \_\_\_\_\_

Marchandise fine, de première qualité, extra fraîche. 1747 Se recommande.

## La Fabrique de Draps

(Aebi & Zinsli) à Sennwald (Ct. St. Gall)

vous fournit directement, aux prix avantageux, ses excellentes étoffes pour Dames et Messieurs, ses belles couvertures de laine, ses merveilleuses laines à tricoter. Demandez notre riche collection. 1106 Nous acceptons aussi les laines de moutons. JH 5300 s

## Aux Chapeaux Fémina

Parc 81

**Nouvelle baisse de prix**  
Tous les chapeaux en magasin

2.90 - 3.90 - 5.-

1212 Se recommande, Mme A. BESATI.

Mesdames, pour vos ouvrages

adressez-vous 1425

## AU PETIT BRETON

PARC 7 TEL. 21.825

ATTENTION! Changement de prix APOLLO Dans nos cinémas, tous les soirs du 10 au 16 Février 1933 SCALA-SONORE-PARLANT ATTENTION! Changement de prix CAPITOLE-SONORE-PARLANT

Trois artistes incomparables du Cinéma muet  
André NOX - Liane HAID - Gina MANES

dans

## S. O. S.

passionnante comédie dramatique

Prix des places: fr 0 55 et 1 05  
Matinée: Dimanche à 3 h 30

UFA Une nouvelle grande réalisation UFA entièrement parlée et chantée français

## UN REVE BLOND

Une ravissante comédie musicale interprétée par: l'étourdissante et gracieuse LILIAN HARVEY et le sympathique HENRY GARAT 1907

avec Pierre Brasseur - Pierre Plerjade et Claire Franconay

Prix des places: fr. 1.05, 1.60, 2.30  
Matinée à prix réduits Dimanche à 3 h. 30

Sauf Lundi Tous les jours Sauf Lundi

Fernand Gravey - Florelle - Baron fils et Koval (du Théâtre des Bouffes Parisiens)

dans une exquise comédie entièrement parlée et chantée français

## Passionnement

Les mélodies légères, pimpantes et tendres sont dues à André Messager cette délicieuse opérette dont le génie musical ajoute tant d'agrément à cette délicieuse opérette d'Hennequin et Albert Willemets

Prix des places: fr. 1.05, 1.60, 2.30  
Matinée à prix réduits Dimanche à 3 h. 30

FEUILLETON DE L'IMPARTIAL 18

### Le Pavillon à l'Aigle Blanche

par Jean Maucière

Le vieil ogre s'essayait à sourire. Très pâle, Stephen entendait son cœur battre à un rythme désordonné sous l'impression de révolte et de dégoût le soulevant à l'énoncé de l'odieuse proposition. Son parti fut pris aussitôt: il ne se prêterait pas à semblable machination dont serait victime la France, la France de Renée. Et, quelles que fussent être les conséquences de son refus, il savait que sa mère l'approuverait, car avant même de faire de lui un roi, elle en avait fait un honnête homme.

— Sire, dit le jeune souverain qui se dominait à grand-peine, ne comptez pas sur moi pour cette besogne. Qu'un de vos archiducs aille à Paris s'il lui plaît; le roi de Syrmie ne s'éloignera pas de sa patrie, en ce moment, pour trahir celle de ses aïeux maternels.

— Comment? cria l'Empereur, vous... vous refusez?

Doutant s'il avait bien entendu, lui, le maître obéi d'un Empire millénaire, il approchait de son oreille, en conque, une main parcheminée. Stephen affirma avec énergie:

— Je refuse.

Un petit rire à sonorité de crécelle s'éleva du fauteuil.

— Très bien. Curieuse époque, où le vassal discute les ordres du suzerain! Vous avez réfléchi aux conséquences de votre refus?

Les poings aux bras de son fauteuil, le vieux maître se redressait, et sa tête ballottait de côté, comme une bille de bois desséché oscillant au-dessus d'une tunique de feld-maréchal.

Stephen répondit, hautain:

— Quelles qu'elles soient pour moi-même, je les accepte, ces conséquences. Pour mon peuple, je les méprise. L'attentat que vous préparez ne pourra pas être favorisé du ciel. Après la victoire du droit, la Syrmie, réunie à la grande patrie serbe, se rira des menaces du souverain qui régnera à Vienne.

— Ah!... ah!

Le vieillard écumait de fureur. Jamais on ne lui avait parlé de la sorte. Par un effort prodigieux qui fit saillir les veines à ses tempes flétries, il reprit possession de lui-même. Un autre effort le mit debout. Le bras tendu, majestueux vraiment, dans le cadre et l'exercice de sa puissance impériale, il ordonna:

— Hors d'ici! Je vous chasse, vassal félon! Retournez à Ruma, et prenez-y les arrêts jusqu'à nouvel ordre. Demain, un gouverneur nommé par moi administrera vos provinces.

Stephen salua et sortit. Pour un souverain en disgrâce, il portait assez haut la tête, et la fierté des nobles révoltes emplissait son cœur. Derrière lui, l'Empereur, atteignant un bloc-notes, prenait les premières dispositions pour réaliser ce qu'il venait de décréter.

Le va-et-vient des uniformes mettait une animation joyeuse dans la galerie où le jeune roi devait passer en sortant du cabinet impérial. Le rang souverain de Stephen n'était pas inscrit sur son visage, et son dolman insolite n'éveillait aucune surprise dans cette mosaïque bigarrée, éclatante, qu'était l'armée de la Double Monarchie. Personne ne le remarqua.

Comme il allait atteindre la porte de la galerie, un jeune officier de marine entra. D'un regard il reconnut le roi. Déférent, il se raidit aussitôt au garde à vous; puis il prononça avec une intention railleuse, l'oeil dur derrière le monocle cerclé d'or:

— Votre Majesté est venue aux ordres de l'Empereur, pour la guerre fraîche et joyeuse que mon auguste maître prépare?

Stephen toisa cet arrivant dont les traits ne lui rappelaient rien et fit un pas en avant. Mais l'Allemand s'avança:

— Kapitän-leutnant von Breitstein, déclaratif. Détaché en mission à l'ambassade d'Allemagne. J'ai déjà eu l'honneur de me présenter à Votre Majesté.

Toute la rancœur de l'affront subi à Royan, et depuis quatre ans accumulée, tremblait, contenue, dans l'accent du jeune Germain. Stephen avait maintenant reconnu, lui aussi, son interlocuteur; il répondit avec indifférence:

— Il se peut.

Ce dédain n'échappa point à Breitstein. Désireux de s'en venger, il reprit:

— Je me réjouis de rencontrer Votre Majesté à l'aube de cette lliade où, comme au temps d'Achille, les captives pourront bien être la récompense du vainqueur.

Dans le relatif silence de la galerie, régnait un cliquetis d'éperons et de paroles contenues, tempéré par la toute voisine présence de l'Empereur. La phrase sonna, provocante. La pensée de Renée, que la gravité des événements avait tenue, depuis quelques jours, un peu écartée de Stephen, revint à son esprit, s'y imposa avec toute sa rayonnante douceur. Il lui fut insupportable de la voir évoquée par ce hobereau, et dans quels termes! Pâle, le fils d'Elena s'approcha de Rupert, et lui jeta, à voix couverte:

— Baron de Breitstein, remerciez Dieu que cet entretien se produise en un lieu où je ne puis lui donner la suite qu'il comporterait. Je veux ignorer à qui s'applique cette allusion à d'éventuelles captives. Mais, je vous en donne ma parole d'homme et de roi! si vous essayez de vous livrer à quelque tentative contre l'honneur et le droit des gens, vous me trouverez en face de vous.

Surpris par cette apostrophe, Rupert, décontenancé, ébaucha un salut maladroit. Déjà Stephen était sorti. Dans le salon des aides de camp, au passage il appela Volsitch d'un signe, et quitta rapidement le palais, pour rejoindre son auto.

Une tempête sans nom grondait dans l'esprit du jeune souverain. La menace trop claire de l'Allemand, c'était bien Renée qu'elle visait. A la faveur de cette guerre que les hommes de sang préparaient avec fièvre, Breitstein comptait donc se rapprocher de Mlle Marsay. Exploitant le trouble qui résulterait de la défaite française, il entraînerait, disait-il, la jeune fille en captivité...

L'image de sa douce petite amie asservie à ce brutal n'était pas de celles que Stephen pût soutenir avec sang-froid. Il se jura de sauver Renée à tout prix. Et d'abord, il partirait dès ce soir pour la France. Il retrouverait le commandant Marsay, lui dévoilerait l'abominable complot tramé par Berlin et Vienne. Et, avant de revenir prendre son poste de combat pour la Syrmie dégagée de l'Empire, il adjurerait la mère de Renée de veiller jour et nuit sur sa fille...

Ce qu'un tel projet présentait de fou dans les circonstances actuelles n'atteignait pas Stephen. Au contraire, son amour si longtemps maîtrisé, brusquement fouetté par l'audace de l'Allemand, prenait chez lui une force nouvelle, comme on voit en un instant grandir, et se couvrir de fleurs, les plantes que sollicite l'art mystérieux des fakirs.

(A suivre.)

# Union de Banques Suisses

## Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**Assemblée générale ordinaire**  
 pour le vendredi 3 mars 1933, à 14 1/2 heures  
 au « Casino » de Winterthur

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration et présentation des comptes de l'année 1932, rapport des commissaires-vérificateurs et décharge à l'administration.
2. Décision sur l'affectation du bénéfice net de l'exercice.
3. Révision des statuts.
4. Nominations.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 20 février au 2 mars 1933 au soir, moyennant justification de la possession des actions, aux guichets de nos sièges, succursales et agences. Le rapport sur l'exercice 1932 peut également être obtenu à ces guichets à partir du 20 février.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires qui peuvent en prendre connaissance dans tous nos bureaux dès le 20 février 1933 jusqu'au jour de l'assemblée générale.

Winterthur et St-Gall, le 27 janvier 1933.

### UNION DE BANQUES SUISSES

Au nom du Conseil d'administration:

Le Président: Dr. R. Ernst.

1819

## Dernière semaine de soldes...

Mesdames, retenez bien ceci,  
 tous les manteaux d'hiver  
 restant en magasin, **en soldes**

Des manteaux fillettes en tailles 45, 50, 55, 60 et 65, à fr. 5.-

1 lot de pullovers modernes à fr. 10.- et 8.-

Encore quelques robes lainage et très jolies soie à fr. 25.- et 15.-

Il reste aussi environ 20 costumes tailleur à fr. 20.- et 15.-

**EN SOLDES** des pantalons norvégiens à fr. 18.50

1 lot beau crêpe marocain toutes teintes à fr. 2.95

**Mme Marguerite WEILL**

Rue Léopold-Robert 26 La Chaux-de-Fonds  
 2<sup>me</sup> étage 1895 Téléphone 22.175

# LE BLANC

## DES MAGASINS DE L'ANCRE

20, Rue Léopold-Robert  
 LA CHAUX-DE-FONDS

CONNAIT UN GROS SUCCES, dû uniquement aux **belles qualités** des articles que nous offrons **aux prix réellement les plus bas** et tous nos acheteurs emportent une satisfaction durable.

Grâce aux très importants achats que nous avons faits, il nous est possible aujourd'hui encore de répondre à toutes les demandes dans tous les articles.

1838

VENTE EXCLUSIVE  
 AU COMPTANT



VOYEZ  
 NOS ETALAGES

MAGASINS DE L'ANCRE  
 20, RUE LÉOPOLD ROBERT, 20

## AMEUBLEMENT DÉCORATION AGENCEMENT

1561

Installations Générales  
 Fabrication de tous genres de  
 meubles modernes  
 et anciens.



**ZINGG & C<sup>ie</sup> S. A.**

LA CHAUX-DE-FONDS  
 FLEURS 24 TÉLÉPHONE 21.584 FLEURS 24



G<sup>de</sup> CORDONNERIE

## Soldes pour messieurs



Bottines doublées toile  
 3 paires pour Fr. 27 **9.80**  
 Richelieux noirs ou bruns,



Bottines doublées peau  
 Richelieux bruns,  
 noirs ou vernis **12.80**  
 Souliers ferrés



Souliers sport, No 36/48  
 noirs ou bruns **14.80**  
 Souliers ski,  
 waterproof noir

1703



### Société d'Agriculture

Il sera venu demain sur la Place du Marché, devant l'IMPARTIAL, la viande d'une jeune pièce de bétail extra grasse de **0.80 à 1.40** le 1/2 kg.

Se recommandent:  
 Auguste ROHRBACH, Le Valanvron.  
 Le desservant:  
 Numa AMSTUTZ.

1936

### Ecole de Coiffure

Ondulation Marcel, coupe, mise en plis, permanente, etc. Cours du jour et du soir. — ROBERT, prof., Maupas 8bis, tél. 33 383. Lausanne. JH 45025-L 1584

### Disques

On échange toujours les disques de n'importe quelle marque, à prix réduit. On vend aussi disques neufs et d'occasion en tous genres, chez M<sup>me</sup> Bertschi, rue des Moulins 7 (arrêt du tram Charrière-Poste). 14171

## Pour agrémenter vos menus Pour varier vos desserts

	Rist. déduite
Les Pruneaux Pansy, gros le paquet 500 gr. 0.60	<b>0.54</b>
Abricots secs, extra choix la pochette 550 gr. 1.-	<b>0.90</b>
Pommes du pays, en rondelles le paquet 0.75	<b>0.67 1/2</b>
Pruneaux entiers au jus la boîte 1/1 0.60	<b>0.54</b>

## font de délicieuses compotes

Biscuits Gala, Pergola, Bizantins Gautrettes la livre 1.25	<b>1.12 1/2</b>
Biscuits mélange fin » 2.25	<b>2.02 1/2</b>
Pêlerines } très léger les 100 gr. 1.-	<b>0.90</b>
Zwiebacks maltés } p. malades le paquet 200 gr. 1.-	<b>0.90</b>

Société de  
 Consommation

## INSTITUT CHATEAU D'OBERRIED BELP près Berne

Internat pour 20 garçons et jeunes gens.  
 Sérieuses études classiques et commerciales. 790  
 Classes spéciales et individuelles d'allemand.  
 Vie récréative en commun. — Culture physique.  
 Rétférences et prospectus par la Direction Dr. M. HUBER.

## Institut de langues et de commerce CHATEAU DE MAYENFELS Pratteln (Bâle-Campagne)

Education soignée. — Enseignement primaire, secondaire et commercial. — Préparation pour les classes supérieures — Site magnifique. Prospectus gratuit. — 1508 Direction: Th. JACOBS.

## Thé des Alpes et du Jura

récoltés, préparés par  
**M<sup>me</sup> Régina GIRARD**  
 HERBORISTE  
 Montagne 5 :: Chaux-de-Fonds  
 Téléphone 21 430 1802

## Des milliers de malades guéris nous sont reconnaissants de leur rétablissement

Qui peut se féliciter d'avoir reçu 230,000 lettres de remerciements, du monde entier? C'est l'Abbe Heumann. Vous aussi pouvez être guéris; confiez-vous donc tranquillement aux

### Remèdes Heuman

Par exemple des oristaux d'acide urique, aussi pointus que des aiguilles, sont la cause des douleurs insupportables nommées goutte ou rhumatismes. Les articulations sont généralement atteintes les premières mais les rhumatismes peuvent aussi s'attaquer aux muscles (nuque, dos, épaules, etc.) Pour supprimer ces douleurs et surtout leur cause, les

### Pastilles contre les rhumatismes et la goutte de l'Abbé Heuman

sont particulièrement recommandées. Les endroits douloureux doivent être frictionnés avec le Fluide anti-rhumatismal et anti-goutteux. Celui-ci contient aucun produit nuisible, aussi les frictions peuvent être répétées à volonté. Commandez dès maintenant Pastilles contre les rhumatismes et anti-goutteux Fr. 4.-

la goutte Fr. 7.50 — Fluide anti-rhumatismal et anti-goutteux Fr. 4.-  
**Pharmacie du Lion, Lenzbourg**  
 Ernest Jahn-Auberson

BAUX A LOYER. - Imprimerie Courvoisier

# SAMEDI

11 FEVRIER

## DERNIER JOUR

DE LA VENTE DE

# BLANC

## PROFITEZ D'ACHETER

PENDANT QUE NOS ARTICLES SONT SI BON MARCHÉ

- PYJAMA POUR DAME** 7.90  
 en tussor pure soie pantalon uni, veste dessin moderne, dans un joli sachet
- CHEMISE DE JOUR** 1.95  
 pour dame, en batiste rose, garnie bord fleurettes
- CHEMISE DE NUIT** 4.90  
 en batiste couleur, longues manches, façon chemisier, richement brodée

## DRAPS DE LITS

CONFECTION SOIGNÉE

### COTON DOUBLE CHAÎNE AVEC FESTONS

180 x 250	200 x 260
5.-	6.-

### COTON DOUBLE CHAÎNE AVEC JOURS ET FESTONS

165 x 250	180 x 250	200 x 260
6.-	7.-	8.-



**Alice Perrenoud** tapis  
**Jacob Brandt 2**

**Peter & Fils** meubles  
**La Sagne**

exposit à La Minerva  
 rue Léopold Robert 66  
 Prix modestes

## Au Petit Louvre

2, Place de l'Hôtel-de-Ville 2

Cette semaine grande vente de lingerie bon marché

- Chemises de nuit** toile blanche et couleur, dernière nouveauté, 1934 3.90 3.50 2.90
- Pyjamas** popeline, pour dames, dernière nouveauté, 6.90 5.90 4.90
- Chemises** de jour, toile macco ou couleur, 1.95 1.75
- Combinaisons** charmeuse, avec jolis motifs dentelle, indémaillable, 3.95 2.25
- Les caleçons** assortis 2.25
- 3 séries de draps brodés** très forte toile, double cuisine, 170 x 240, 7.90 6.90 5.90
- Les taies d'oreillers** 0.65 1.25 1.50 1.95
- Linges** nids d'abeilles 50 x 100 0.85
- Linges** éponge, Jacquard, depuis 0.75
- Corsets ceintures** coutil rose, pour dames fortes, 5.90
- Les corselets** pour dames fortes 5.90
- Serre hanches** 4.50 3.90
- Soutiens-gorges** en dentelles 1.95 1.50
- Soutiens-gorges** pour dames fortes 1.50 1.95
- Une grande série de Tabliers-Blouses** Vichy, toutes grandeurs 2.90
- Bas** coton, tricoté, couleurs foncées 0.95
- Bas** fil et soie, article d'usage 1.75 1.40
- Caleçons** pour messieurs, en macco, grandeur 6 et 7, 2.25
- Les camisoles** assorties, laine et soie, 2.25
- Les caleçons** grand renfortage, fil et soie, 2.25
- Les caleçons** toutes grandeurs 1.25
- Les combinaisons** assorties 2.45
- 1 série Pyjamas** molleton, en une pièce, couleur leur unie, grandeur 3-6 ans 2.95
- Toutes nos **Robes** en popeline, 10.- et 12.-
- Toutes nos **Robes** en afgaline 12.-
- Toutes nos **Robes** en molleton 5.90
- Une grande série de **Barboteuses** en laine tricotée, blanc ou couleur, 3.90
- Venez vous rendre compte. Voyez nos vitrines  
**S. BLUMENZWEIG.**

## Brevets d'invention

Dessins et Modèles - Marques de fabrique  
**A. Bugnion**

Ancien expert à l'Office fédéral de la Propriété intellectuelle  
 Rue de la Cité 20, Genève Téléphone 47.920  
 M. Bugnion se rend toutes les semaines dans le canton de Neuchâtel. - Rendez-vous sur demande. JH 3273 A 168

## corsets sur mesure

**n. et r. worpe**  
 diplômée de paris  
 dernières nouveautés

13, rue daniel jeanrichard téléphone 21.213

## Fabrique d'eaux gazeuses

avec dépôt bière, source et commerce de vins, dans ville importante du Léman, à remettre. Prix fr. 48.000.-  
 Offres sous chiffre O. F. 1811 L, Orell Füssli-Annonces Lausanne. JH 45033 L 1968

## ATTENTION!

Demain samedi sur la Place du Marché, en face du Magasin Wille-Notz, il sera vendu **2500 morceaux de Savon de Marseille 72 %**

- 5 morceaux de savon ..... pour 95 cts
- 3 savonnettes ..... » 50 cts
- 3 lavettes cuivre ..... » 50 cts
- 3 » pour la vaisselle ..... » 50 cts
- 3 Brosses à cirage ..... » 50 cts
- 3 » à ongles ..... » 50 cts
- 3 Passoires à thé ..... » 50 cts

1932 Se recommande: **Paul MONNIER.**

Administration de l'Impartial Imprimerie Courvoisier  
 Compte de chèques postaux **IV<sup>B</sup> 325**

Enveloppes, Mémoires, Factures  
 IMPRIMERIE COURVOISIER

## Nouvelle baisse sur la viande de BŒUF

<b>Pour bouillir:</b> 1/2 kg.		<b>Gros veau</b>	
Petits os blancs	1.10		1/2 kg.
Poitrine malgre	1.10	Ragoût	0.80
Morceaux gras	0.80	Rôti cuisseau	1.20
Jarrets et gras d'épaule	1.10	Côtelettes 1res	1.30
Côte plate grasse	0.90	Côtelettes sous l'épaule	1.20
Côte plate malgre	1.30	Rôti 2me choix	1.-
Haute côte	1.30		
<b>Pour rôtir:</b> 1/2 kg.		<b>LAPINS ET POULETS</b>	
Cuissot	1.40	<b>CHARCUTERIE FINE</b>	
Sous l'épaule	1.20	<b>CERVELAS EXTRA</b>	
Aloyaux	1.60	15 cent. 1974	
Cuward	1.60		

# BELL

Toute notre marchandise provient de bétail du pays.

## Coopératives Réunies

vendent dans tous leurs débits d'épicerie et de laiterie...

beau fromage du Jura, gras et de bonne qualité!

Fr. 1.- le 1/2 kg.

# NOTRE VENTE DE TABLIERS

UN PLEIN SUCCÈS  
MARCHANDISES IRREPROCHABLES  
PRIX DERISOIRES

*Aux Arcades*  
LA CHAUX-DE-FONDS

## Lutrin

Une vingtaine de lutrins usagés, mais en bon état, seraient achetés par Société de Musique. — Publicitas La Chaux-de-Fonds, sous N° 323, renseignera. P-323-Le 1964

## A louer

a proximité de la Place du Marché, pour de suite ou époque à convenir: 3<sup>me</sup> étage de 4 pièces, corridor, cuisine et dépendances. Pour de suite ou époque à convenir: plain-pied d'une chambre, cuisine et dépendances. Bonne situation. — S'adresser Etude Henri ROSSET, rue Léopold-Robert 22. 23440

A remettre, pour cause d'âge, dans jolie petite ville, lac Léman, vis à vis débarcadère,

Magasin  
Horlogerie - Bijouterie  
avec 2 chambres, cuisine, etc. Petit loyer. Marchandises, agencement, tout compris, 6500 fr. — Offres sous chiffre M. M. 1848, au bureau de L'IMPARTIAL. 1848

## NOS 3 TROUSSEAUX RECLAME

ont été établis pour permettre à chacune d'acheter selon ses moyens un trousseau épatant aux conditions les meilleures

### TROUSSEAU N° 1 RECLAME

composé de 92 pièces pour le prix extra avantageux de 98 francs

15 mt. toile double chaîne extra,	largeur 180 cm =	6 draps de 180/250 cm
10.80 mt. basin extra, jolie rayure,	largeur 150 cm =	3 fourres de 150/170 cm
3.90 mt. basin extra, jolie rayure,	largeur 120 cm =	3 traversins 60/120 cm
3.90 mt. basin extra, jolie rayure,	largeur 120 cm =	6 oreillers 60/60 cm
20 mt. essuie-services à carreaux rouges	=	24 linges cuisine
12 mt. essuie-mains, qualité courante	=	12 linges cuisine
1 douzaine linges éponge, jolie qualité	=	12 linges toilette
1 douzaine lavettes, tissu éponge, belle qualité	=	12 lavettes
2 nappes blanches, marchandise solide, 130/130 cm	=	2 nappes
1 douzaine serviettes blanches extra, 60/60 cm	=	12 serviettes

le tout pour 98 frs. total 92 pièces

### TROUSSEAU N° 2 LUXE

composé de 135 pièces, qualité supérieure, le tout pour 240 francs

15 mt. toile blanche, double fil, extra, largeur 170 cm	=	6 draps dessous 170/250
6 draps blancs extra, brodés et jours ou festons	=	6 draps dessus 170/250
6 fourres basin extra, jolie rayure, grands lits	=	6 fourres 150/170
6 traversins basin extra, jolie rayure, grands lits	=	6 traversins 65/120
12 oreillers bonne toile blanche, brodés ou festons	=	12 oreillers 65/65
20 mt. essuie-services extra à carreaux rouges ou coul.	=	24 linges cuisine
12 mt. essuie-mains, bonne qualité recommandable	=	12 linges cuisine
1 douzaine linges éponge, bonne qualité	=	12 linges toilette
1 douzaine linges nid d'abeilles, belle qualité	=	12 linges toilette
1 douzaine lavettes, tissu éponge fantaisie extra	=	12 lavettes
2 nappes blanches, belle qualité, 130/130 cm	=	2 nappes
1 douzaine serviettes blanches, extra 60/60 cm	=	12 serviettes
1 nappe mi-fil extra, supérieure 130/160 cm	=	1 nappe
1 douzaine serviettes mi-fil extra 60/60 cm	=	12 serviettes

le tout pour 240 frs. soit au total 135 pièces

### TROUSSEAU N° 3 GRAND LUXE

composé de 198 pièces de qualité première au prix de 395 francs

30 mt. toile blanche, double fil, extra, largeur 170	=	12 draps dessous 170/250
12 draps blancs à festons ou broderie et jours	=	12 draps dessus 170/250
6 fourres basin extra, belle rayure, grand lit	=	6 fourres 150/170
6 traversins basin extra, belle rayure, grand lit	=	6 traversins 65/120
12 oreillers toile blanche extra avec festons ou broderie	=	12 oreillers 65/65
3 fourres, damassé supérieur, dessins mode	=	3 fourres 150/170
3 traversins, damassé supérieur, dessins mode	=	3 traversins 120/65
3 oreillers, damassé supérieur dessins mode	=	3 oreillers 65/65
10 mt. essuie-services ordinaires	=	12 linges cuisine
10 mt. essuie-services extra	=	12 linges cuisine
10 mt. essuie-services mi-fil supérieur	=	12 linges cuisine
12 mt. essuie-mains extra mi-fil	=	12 linges cuisine
1 douzaine linges éponge, jolie qualité	=	12 linges toilette
1 douzaine linges éponge, extra supérieur	=	12 linges toilette
1 douzaine linges nid d'abeilles, belle qualité	=	12 linges toilette
2 douzaines lavettes tissu éponge, fantaisie, extra	=	24 lavettes
2 nappes blanches, belle qualité, 130/130 cm	=	2 nappes
1 nappe blanche, mi-fil extra, 130/160 cm	=	1 nappe
1 douzaine serviettes blanches, belle qualité, 60/60	=	12 serviettes
1 douzaine serviettes blanches, mi-fil extra, 60/60	=	12 serviettes
6 tabliers mi-fil, fantaisie, 2 poches	=	6 tabliers

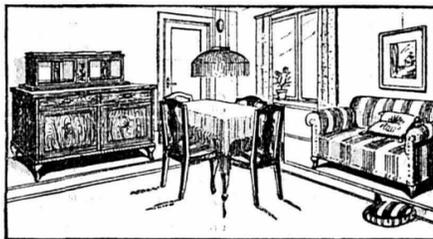
le tout pour 395 frs. soit au total 198 pièces

Sur votre désir, nous pouvons vous composer d'autres trousseaux à prix très intéressants, d'autre part, sur demande nous nous chargeons de la broderie des monogrammes (main ou machine) à prix très bas.

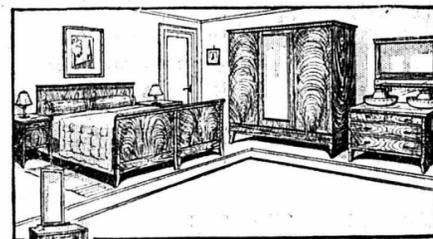
## Magasins de la Balance S. A.

BALANCE 10 la maison spéciale du tissu BALANCE 10  
Envoi contre remboursement avec facilité d'échange

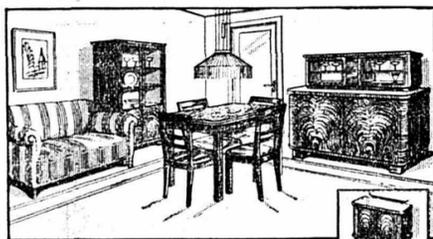
## NOS MEUBLES



1 belle Salle à manger composée de :  
1 Buffet de service moderne à 2 portes, 2 tiroirs  
1 Table à tiroir, bois et teinte assortis au buffet  
4 Chaises, sièges bois ou cannés  
**Fr. 325.-**



Magnifique Chambre à coucher en bouleau finement polie, soit :  
1 Armoire à 3 corps avec glace cristal biseauté  
1 Coiffeuse moderne ou lavabo  
2 Bois de lit  
2 Tables de nuit  
**Fr. 640.-**



Salle à manger riche, composée de :  
1 grand Buffet de service en noyer  
1 belle Table à allonges  
4 Chaises rembourrées cuir ou moquette  
**Fr. 790.-**

Sur demande  
**FACILITÉS de PAYEMENT**  
Livraison franco et discrète

Visitez notre exposition de meubles !

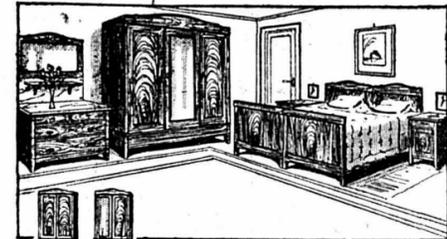
Garantie 10 ans sur tous nos meubles

SERRE 83

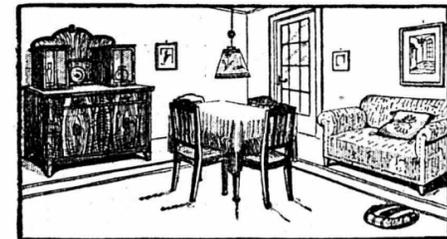
**MANDOWSKY**  
LA CHAUX-DE-FONDS

en hausse pour la qualité  
en baisse pour les prix !

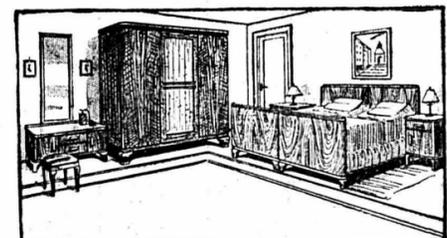
(Ces prix sont maintenus que pour la période des soldes). 1937



1 superbe Chambre à coucher composée de :  
1 Armoire à glace biseauté, 2 portes, démontable  
1 Coiffeuse moderne avec grande glace  
1 Bois de lit, 1 Table de nuit  
**Fr. 440.-**



Jolie Salle à manger composée de :  
1 Buffet de service, portes en noyer  
1 Table à allonges, pieds et teinte assortis  
4 Chaises solides  
**Fr. 440.-**



Luxeuse Chambre à coucher, teinte noyer ronce, composée de :  
1 Armoire 3 portes, pleine ou vitrée  
1 Coiffeuse  
2 Bois de lit  
2 Tables de nuit  
**Fr. 900.-**

## Literie :

Literie complète : 1 sommier, 1 matelas crin végétal et laine, 1 trois coins, 1 duvet, 1 traversin et oreiller  
qualité supérieure  
avec matelas crin animal et duvet en édredon  
Fr. 160.-  
Fr. 190.-  
Fr. 255.-

## SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Capital-Actions et Réserves : Fr. 214.000.000.-  
LA CHAUX-DE-FONDS

Toutes opérations de banque et de bourse aux meilleures conditions

Achat et Vente de matières précieuses  
Or fin pour doreurs Or pour dentistes

Garde de Titres  
Encaissement de Coupons

Safe Deposit 1306

Imprimés en tous genres  
Imprimerie COURVOISIER, La Chaux-de-Fonds

## Petit atelier de mécanique est à vendre

avec installation complète. Conditions avantageuses. — Ecrire sous chiffre A. T. 1291, au bureau de L'IMPARTIAL. 1291

## A LOUER

appartement, 1<sup>er</sup> étage, 6 pièces, salle de bains non installée, chauffage central par étage, eau chaude sur l'évier toute l'année, en plein centre des affaires, prix avantageux. — S'adresser Etude Henri Rosset, rue Léopold Robert 22. 1632



La machine à additionner  
**MONARCH**  
ADDING  
à  
**Fr. 485.-**

Ses avantages :  
Construction solide. Clavier de 10 touches. Capacité : 9 chiffres. Touches de multiplication et de correction. Impression sur rouleau interchangeable. Poids 5 kg. Petit format très pratique. 1816

RENSEIGNEMENTS ET DÉMONSTRATIONS auprès de

Machines à écrire Smith Premier S. A.  
LA CHAUX-DE-FONDS

Rue Neuve 1 Téléph. 24,344

# ACCORDÉONS

**"HOHNER"**  
Nouveaux modèles à 4  
demi-tons: « Contessa »,  
« Habla », « Amati », etc.  
En vente à: 2001  
L'ÉCOLE D'ACCORDÉON  
**H. STEIGER**  
Succ. de E. Ochsner  
18, RUE DE LA SERRE

## Grande Pêche!

**Jean Arm**  
pêcheur  
vendra Samedi sur la  
Place du Marché:  
**Belles 1983**  
**Bondelles vidées**  
**Filets de Perches**  
**Filets de Vengerons**  
et Brochets  
Se recommande.



**Servante**  
**PAGO**  
Magasin transféré  
41, D. Jean Richard 41  
près de la Gare 1971

**Aux Petits Meubles S. A.**

## A Genève

### Laiterie-Comestibles

à remettre, cause double em-  
ploi, sur grande artère centrale,  
clientèle bourgeoise. Affaire 1er  
ordre existant depuis 40 ans. Rec-  
ette 200 fr. par jour prouvés.  
Prix 13,000 fr. comptant à discul-  
ter. Marchandises 4000 fr. envi-  
ron. Offres sous chiffre Z 52934  
X., à Publicitas, Genève.  
JH-32268-A 1969

**A remettre, à Genève,**  
cause santé, JH-32268-A 1970

## Pension-Restaurant

25 ans d'existence, quartier popu-  
laire, rapport prouvé, loyer mo-  
déré, 3 salles et appartement. —  
Ecrire sous chiffre D. 52953 X.  
à Publicitas, Genève.

## A louer

de suite ou pour époque à  
convenir:

**Balace 13,** 1er étage de 4  
chambres, cuisine, 1246  
**Parc 74,** pignon Est, de 3 cham-  
bres et cuisine, 1247  
**Industrie 19,** 1er étage, 3 ch.,  
cuisine, 1248  
**Puits 9,** pignon de 3 ch. et cui-  
sine. Avantageux. 1249  
**Industrie 26,** 2me étage vent,  
de 3 chambres et  
cuisine, remis à neuf. 1250  
**Sophie-Mairet 1,** garage ouest.  
1251

Pour le 30 Avril 1933:

**Doubs 147,** 3me étage vent, de  
5 chambres, chauff. cent. 1252  
**Envers 28,** 3me étage de 3 ou  
4 chambres, inst., cuisine. 1253  
**Cure 2,** 1er étage, 4 chambres  
et cuisine. Prix avan-  
tageux. 1254  
**F.-Courvoisier 62a,** 1er étage  
ouest,  
4 chambres et cuisine, chauffage  
central. 1255  
**Nord 56,** 1er étage vent., 3 ch.  
et cuisine. 1256  
**Gibraltar 5,** rez-de-chaussée  
sud, 3 chambres et  
cuisine. 1257  
**Industrie 19,** rez-de-chaussée  
vent, 3 chambres  
et cuisine. 1258  
**Parc 90,** grand garage. 1259  
**Puits 9,** rez-de-chaussée Est, ate-  
lier et magasin. 1260  
**Neuve 8,** devantures. Le com-  
merce est à remettre. 1261  
**Parc 74,** pignon vent, 3 cham-  
bres et cuisine. 1262  
**F.-Courvoisier 22a,** 1er étage,  
3 cham-  
bres et cuisine. 1263  
S'adr. à M. P. Feissly, géran-  
t, rue de la Paix 39.

**Journaux illustrés**  
et Revues à vendre après lec-  
ture à 30 cts le kilo. 110  
Librairie C. LUTHY.

Association  
des Maîtres Bouchers et Charcutiers

# Baisse

sur la Viande de Bœuf 1er choix

½ kg. Bouilli, dep. fr. 0.80 à 1.30  
½ kg. Rôti, " " 1.20, 1.40 à 1.60

1934 **Le Comité.**

## Coopératives Réunies

# POULETS FRAIS

à fr. 1.65 la livre 1981

# Filet de Cabillaud

fr. 0.60 la livre

En vente samedi sur la Place du Marché.

**Restaurant des Sports, Charrière 73**

Tous les samedis

## SOUPERS AUX TRIPES

Dimanche 12 février **DANSE** Orchestre Sporting-Jazz

2002 Se recommande, W. Messerli.

**Annonces Suisses**

**Schweizer Annoncen**

## A louer Propriété à vendre

de suite ou à convenir:

**1er Mars 11a,** 1er étage, 2 ou  
3 pièces et cui-  
sine. 1856

**Bel-Air 8,** 2me étage de trois  
pièces et cuisine,  
grande cour. 1857

**Crêt 14,** pignon ouest d'une pièce  
et cuisine. 1858

**Progrès 9,** Pignon de 1 pièce  
et petite cuisine.  
Sous-sol, local pour entrepôt.  
1859

Pour le 30 avril 1933:

**Progrès 91,** rez-de-chaussée, 3  
pièces, corridor,  
cuisine. 1860

**Progrès 107,** rez-de-chaussée  
de 3 pièces, cor-  
ridor, cuisine. 1861

**Progrès 107a,** 1er étage, 3 pié-  
ces, corridor,  
cuisine, remis à neuf. 1862

**Progrès 107a,** pignon, 2 pié-  
ces, corridor,  
cuisine, remis à neuf. 1863

**Crêt 14,** 2me étage bis, 3 pié-  
ces, corridor, cuisine.  
1864

**Numa-Droz 96,** beaux apparte-  
ments, corridor, cuisine. 1865

**Progrès 9,** rez-de-chaussée de  
2 pièces, corridor  
et cuisine. 1866

**1er Mars 11,** 1er étage, 3 pié-  
ces et cuisine. 1867

**Léopold-Robert 90,** beaux lo-  
caux  
chauffés, excellente lumière. Con-  
viendrait pour comptoirs d'hor-  
logerie. 1868

S'adr. à M. Ern. Henrioud,  
gérant, rue de la Paix 33.

## A louer

pour époque à convenir

**Industrie 34,** rez-de-chaussée et  
1er étage, 3 cham-  
bres, cuisine, dépendances. 1848

**Industrie 11,** logements de 3 ou  
4 chambres, cuisine,  
dépendances. 1841

**Puits 18,** 2me étage, 3 chambres,  
cuisine, dépendances.  
1842

**Industrie 30,** logements 3 cham-  
bres, cuisine, dé-  
pendances. 1843

**Collège 23,** 2me étage d'une cham-  
bre et cuisine, remis  
à neuf. 1844

Pour le 30 Avril 1933

**Terreaux 14,** 1er étage vent, trois  
chambres, cuisine,  
dépendances. 1845

**Collège 23,** 2me étage, 3 cham-  
bres, cuisine, cor-  
ridor, 2 alcôves, remis entièrement  
à neuf. 1846

**Puits 29,** 2me étage, 3 chambres  
cuisine, alcôve, dépen-  
dances. 1847

S'adr. à M. Marc Humbert,  
gérant, rue Numa-Droz 91.

## A louer, à Saint-Blaise

pour tout de suite ou époque à  
convenir, P-1260-N 1773

## bel Appartement

de 4 pièces avec salle de bains,  
chauffage central, véranda et jar-  
din d'agrément. — S'adresser à  
M. CLOTTU, «Villa Bellevue»,  
près Gare C. F. F., à St-Blaise  
(Neuchâtel). Tél. 77.89.

Administration de L'IMPARTIAL:  
Compte de Chèques postaux  
IV b 325.

## Propriété à vendre

pour cause de décès, près de la  
Gare de **Boudry**. Maison de  
construction récente, 4 chambres,  
dépendances, petit rural, jardin,  
vigne. Surface totale 2900 ms. —  
S'adresser, pour visiter, à M<sup>me</sup>  
**veuve JACOT, Boudry, Gare**  
**C. F. F.**, et pour les conditions,  
aux **Notaires MICHAUD, à**  
**Bôle et Colombier.** 1820

A vendre à Neuchâtel, au  
bord du lac

**Belle villa**  
d'agrément et de rapport, 2 appa-  
rtements 4-5 pièces, 1 appartement  
3 pièces. Superbe situation.

A. Boudry, à proximité gare  
C. F. F.

**Jolie maison familiale**  
2 appartements 3-4 pièces, dégá-  
gement, petite vigne plein rapport.  
Prix avantageux. — S'adresser  
**Foncier S. A. Agence Immo-  
biliaire Suisse, Neuchâtel**  
Téléphone 43.45. P1212N 1448

## A vendre, à Neuveville

dans situation idéale, **Maison**  
à une, éventuellement 2 familles,  
6 à 8 chambres, cuisine, salle de  
bains, cave, lessiverie, balcon, ga-  
rage avec jolie terrasse, jardin et  
petite vigne en plein rapport. Con-  
ditions selon entente. — Pour vi-  
siter, s'adresser Les Mordets 173b.  
**Neuveville.** 924

**Catalogues Illustrés** pour tous les  
genres de  
commerces ou industries, sont  
rapidement exécutés et avec le  
plus grand soin, par l'Imprimerie  
**OURVOISIER - Place Neuve.**

**A vendre,** armoires à  
glace, 2 et 3  
portes; buffets L. XV, 2 portes;  
lavabos modernes, bois de lit, 1  
et 2 places; tables de cuisine; le  
tout à des prix très avantageux.  
— S'adresser Atelier, rue de la  
Promenade 36. 1944

**Chambre et cuisine** sont à louer  
25 fr. — S'a-  
dresser rue de l'Hôtel-de-Ville 30,  
chez Mme Brochella. 1945

**A louer,** pour le 30 Avril ou à  
convenir, 1er étage,  
2 grandes chambres, alcôve, cui-  
sine et dépendances. — S'ad. rue  
de la Charrière 16, 1er étage. 1951

**2me étage.** A louer pour le 30  
avril ou époque à  
convenir, appartements de 3 pié-  
ces, dont éventuellement un de  
2 pièces, cuisine et dépendances.  
— S'adresser chez Mlle Maumary,  
rue du Soleil 11, de préférence le  
soir après 7 heures. 1933

**Chambre** meublée est demandée  
comme pied-à-terre. —  
Offres écrites sous chiffre R. G.  
1938, au bureau de L'IMPARTIAL.  
1938

**Chambre** est demandée de suite,  
si possible indépen-  
dante, par monsieur sérieux. —  
Offres à Case postale 10367. 1940

**La personne** qui a été vue ra-  
masser un porte-  
monnaie, lundi à 4 heures, entre  
la Minerva et la Pharmacie Cha-  
ney, est priée de le rapporter con-  
tre récompense au bureau de L'IM-  
PARTIAL. 1921

**Le Syndicat des Employés  
Communaux** a le pénible de-  
voir d'annoncer à ses membres le  
décès de leur collègue

**Adamir SANDOZ**  
L'incinération, sans suite,  
aura lieu le samedi 11 cou-  
rant, à 15 heures. 1948  
**Le Comité.**

Dans l'impossibilité de remercier individuellement  
toutes les personnes qui ont entouré leur chère **MADY**  
pendant sa maladie et celles qui leur ont témoigné une  
si vive sympathie durant les jours de cruelle séparation  
qu'ils viennent de traverser, **Mme et M. Emile  
PERRET-HUGUENIN et leur fils**, les prient  
de trouver ici l'expression de leur reconnaissance émue.  
Ils leur en garderont un profond souvenir. P-324-Le  
Le Loclé, le 9 février 1933. 1962

Ma grâce te suffit  
Les parents, amis et connaissances de

## Madame V<sup>ve</sup> Charles MATTERN

née Lina-Carolina BAUR

sont informés de son décès survenu à l'âge de 80 ans, à  
l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds, jeudi 9 février, à 13 h.,  
après une pénible maladie.  
**LA CHAUX-DE-FONDS, le 9 février 1933.**  
L'incinération aura lieu au Crématoire, de La Chaux-  
de-Fonds, le samedi 11 février, à 14 heures.  
Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

Sa vie fut bien remplie.

Madame Adamir Sandoz-Mathey et ses fils Henri et  
André;  
Monsieur Henri Sandoz-Jequier et ses enfants, à  
Londres;  
Mademoiselle Elisa Sandoz;  
Madame veuve Henri Boucherin, ses enfants et pe-  
tits-enfants;  
Madame veuve Alfred Mathey, ses enfants et petits-  
enfants, à La Chaux-de-Fonds, Bienn, Montreux, Cla-  
rens, Territet, ainsi que les familles Vermot, à Genève,  
et alliées, ont la profonde douleur d'annoncer à leurs  
amis et connaissances, la perte irréparable qu'ils sub-  
issent en la personne de

## Monsieur Adamir SANDOZ

leur très cher époux, père, frère, beau-fils, beau-frère,  
oncle, neveu, cousin et parent, décédé dans sa 46<sup>me</sup> an-  
née, Jeudi 9 Février, à 6 h. 30, après une pénible mala-  
die, supportée vaillamment.  
**La Chaux-de-Fonds, le 9 Février 1933.**  
L'incinération, SANS SUITE, aura lieu **Samedi  
11 Février**, à 15 heures. — Départ du domicile à  
14 h. 30.  
Une urne funéraire sera déposée devant le do-  
micile mortuaire: **Rue du Parc 9 bis.** 1929  
Prière de ne pas faire de visites.  
Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

**La Théâtrale de la Maison du Peuple**  
a le très pénible devoir d'informer ses membres, amis  
et connaissances et son fidèle public en général, du dé-  
cès de notre cher camarade et ami, 1959

## Monsieur Adamir SANDOZ

membre fondateur et ancien directeur dévoué de la  
société.  
L'incinération, SANS SUITE, aura lieu **samedi 11  
février 1933**, à 15 heures. — Départ du domicile  
mortuaire, **Parc 9 bis**, à 14 h. 30.  
**Le Comité.**

**Le Comité du Football Club « La  
Chaux-de-Fonds », a le pénible devoir d'in-  
former ses membres honoraires, actifs, juniors,  
soutiens et passifs, du décès de** 1958

## Monsieur Adamir SANDOZ

membre d'honneur de l'Association Suisse de Foot-  
ball et d'Athlétisme, ancien président et membre  
honoraire de la société, membre du groupement  
« Les Vieux Footballers » et père de nos amis Henri  
et André Sandoz.  
L'incinération aura lieu **samedi 11 ct., à  
15 heures.** — Départ du domicile mortuaire, **rue  
du Parc 9 bis**, à 14 h. 30.  
Les membres sont priés de se rencontrer au lo-  
cal, samedi à 14 h., pour accompagner le convoi  
du défunt, avec la bannière. **LE COMITE.**

Que ta volonté soit faite.  
Repose en paix, cher époux et papa.

Madame Charles Barbezat-Balmer et ses enfants, Char-  
lotte et Georges-Maurice,  
Monsieur et Madame Jean Balmer-Meyer, leurs en-  
fants et petits-enfants,  
Mademoiselle Olga Barbezat,  
Monsieur Jules Barbezat, en France,  
Monsieur et Madame Edouard Barbezat, en France,  
Madame et Monsieur Edouard Graber-Barbezat, à  
Cortébert,  
Madame et Monsieur Walter Seiler-Barbezat, à Berne,  
Monsieur René Barbezat, en Amérique,  
ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde  
douleur de faire part à leurs amis et connaissances de  
la perte douloureuse et irréparable qu'ils viennent d'é-  
prouver en la personne de

## Monsieur Charles BARBEZAT

leur cher et regretté époux, père, beau-fils, frère, beau-  
frère, oncle, neveu, cousin, parent et ami, enlevé à leur  
tendre affection, le 9 février, à 9 h. 45, dans sa 44<sup>me</sup>  
année, après quelques jours de grandes souffrances.  
**Les Grandes-Crosettes, le 9 février 1933.**  
L'incinération, SANS SUITE, aura lieu **samedi  
11 courant**, à 16 heures.  
Départ du domicile mortuaire, **Grandes-Croset-  
tes 21**, à 15 h. 15.  
Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part

**Le Docteur et Madame Albert BOLLE,**  
remercient personnellement ceux qui de toutes  
parts leur ont donné des marques d'affection et  
de sympathie. Ils ont été particulièrement touchés  
par le spectacle des enfants qui entrant des  
camarades en grand nombre, sont venus saluer le  
Docteur et sa petite fille, car **Anne-Marie-Thé-  
rèse** ne pouvait pas voir un enfant sans manifester  
tout haut sa joie. 1966

Que ta volonté soit faite.

Madame Julia Richard et ses enfants; Madame et  
Monsieur Eugène Diacon-Richard et leur fille Madeleine;  
Madame et Monsieur Roger Brunisholz-Richard et leur  
fils André, ainsi que les familles parentes et alliées ont  
la douleur de faire part à leurs amis et connaissances de  
la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne  
de leur cher époux, père, beau-père, grand-père, oncle,  
cousin et parent. 1946

## Monsieur Théophile RICHARD

que Dieu a rappelé à Lui, dans sa 77<sup>me</sup> année des  
suites d'une longue et douloureuse maladie.  
**La Chaux-de-Fonds, le 9 Février 1933.**  
L'inhumation, SANS SUITE, aura lieu le **Samedi  
11 courant**, à 13 heures 30.  
Une urne funéraire sera déposée devant le do-  
micile mortuaire: **rue Jaquet Droz 30.**  
Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

## N'achetez rien !

sans avoir visité  
**la liquidation totale**  
de „L'ANNEAU D'OR”  
Léopold-Robert 55 Tél. 24.015  
objets d'art  
bijouterie  
orfèvrerie  
1918

## BULLE-CLOCK

Concessionnaire pour la Suisse: 6282  
**WILLIAM SORGEN**  
Rue Léopold-Robert 70 — La Chaux-de-Fonds  
TÉLÉPHONE 24.184  
**VENTE - REPARATIONS**  
**PILES** Nos piles sont ga-  
rantes trois ans.



REVUE DU JOUR

A Genève

La Chaux-de-Fonds, le 10 février.

La Conférence du désarmement semble en être arrivée à un tournant. « Il faut choisir, a dit hier M. Paul-Boncour, et l'heure est venue où il faut se décider. » La S. d. N., en effet, se trouve placée devant l'alternative de continuer dans la voie des compromis et des replâtrages ou de prendre ses responsabilités et de passer à l'action.

Il semble qu'à l'heure actuelle, le plan français de désarmement ait contre lui les grandes puissances qui, depuis le début de la Conférence, n'ont pas bougé de leurs positions. Mais cela n'a pas intimidé M. Paul-Boncour qui a déclaré formellement que la France subordonnait toute réduction éventuelle de ses armements au projet d'assistance mutuelle des pays européens qui conditionne la sécurité et à l'unification des types d'armées qui seule peut permettre des réductions substantielles. Le délégué de la France a ajouté qu'il ne concevait l'égalité des droits que dans une organisation assurant la sécurité.

On suppose qu'au cours de ces prochains jours MM. Henderson, Benès et Politis vont tout faire pour tenter de trouver un compromis acceptable. S'ils échouaient ce serait grave, car d'une part cela signifierait l'échec de la Conférence du désarmement et d'autre part un état d'instabilité accru.

Il faut signaler enfin le fait que la S. d. N. a lancé au Japon une sorte d'ultimatum lui enjoignant de reconnaître la souveraineté de la Chine sur la Mandchourie d'après les termes du rapport Lytton, ainsi que de cesser immédiatement tous préparatifs de guerre et d'invasion dans le Jehol. On suppose que les Japonais préféreront sortir de la S. d. N., sinon dans toutes les formes juridiques, ce qui serait un peu compliqué, du moins en fait, en s'abstenant de paraître momentanément aux assemblées, commissions, conférences et palabres de Genève.

Quoi qu'il en soit, on se rend compte que les bases de confiance et d'entente qui devaient s'établir à Genève au début de cette année semblent plutôt chancelantes et qu'il faudra pas mal de diplomatie et de sagesse pour les raffermir.

P. B.

A l'Extérieur

Suisses contre Autrichiens à Innsbruck

INNSBRUCK, 10. — La course de slalom pour messieurs comptant pour l'épreuve combinée a été disputée jeudi par environ 70 concurrents. Vu le mauvais temps des dernières journées, les organisateurs ont fait une nouvelle piste à 1950 mètres d'altitude.

Les Autrichiens ont fait preuve d'une grande maîtrise, tandis que les Suisses ne paraissent pas s'adapter à la piste. Fritz Steuri et Otto Furrer ont néanmoins réalisé de très bons temps. Zogg a été handicapé du fait qu'il a dû disputer deux fois la deuxième manche, ayant été rappelé, les montres ne marchant pas. L'Autrichien Seelos s'est classé premier de l'épreuve combinée. Les Suisses Steuri, Furrer et Zogg ont pris les places suivantes. Voici les résultats :

Slalom: 1. Seelos (Autriche), total des deux manches 2' 29"9; 2. G. Lantschner (Aut.) 2' 39"8; 3. F. Steuri (Suisse), 2' 40"7; 4. O. Furrer (S.), 2' 41"1; 5. Däuber (Allemagne), 2' 44"; 6. E. Feuz (S.), 2' 47". Suivent, pour la Suisse: 10. Zogg, 2' 54"8; 12. Graf, 2' 58"3; 16. Prager, 3' 4"1.

Epreuves combinées (descente et slalom) : 1. Seelos (Aut.), 192,30 points; 2. F. Steuri (S.), 191,13; 3. O. Furrer (S.), 190,3; 4. D. Zogg (S.), 185,37. Suivent, parmi les Suisses: 8. Feuz, 182,57; 10. Prager, 181,45; 12. Graf, 175,57.

Classement par équipes (temps des 4 meilleurs coureurs additionnés): 1. Suisse, 20' 45"1; 2. Autriche, 21' 14"2; 3. Allemagne, 23' 16"4. — Slalom: 1. Autriche, 10' 50"4; 2. Suisse, 11' 3"8; 3. Allemagne, 11' 58"00.

Le comité de la Fédération internationale a attribué l'organisation des courses internationales de descente et de slalom pour l'année prochaine à la Suisse.

Une auto tombe dans une rivière

Deux femmes et leurs enfants se noient

CHATEAURoux, 10. — Une automobile dans laquelle avaient pris place la comtesse de la Rochethulon, une amie, Mme de Villarmois, accompagnées chacune d'un de leurs enfants, âgés de 5 et 6 ans, a dérapé et, après avoir défoncé un parapet, est tombée dans la rivière profonde à cet endroit de 5 ou 6 mètres. Les quatre occupants, enfermés dans la voiture, ont été noyés. Le chauffeur a réussi à se dégager et est sorti indemne de l'accident.

Les relations franco-italiennes sont tendues

Un scandale politique financier en Allemagne

A Genève la Conférence du désarmement arrive à un tournant

Les projets financiers français

La Commission travaille. — Les fonctionnaires plus heureux que les contribuables



Le président de la Commission des finances, M. Jacquier.

PARIS, 10. — La commission des finances de la Chambre a achevé l'examen du projet ministériel. Une de ses décisions a été particulièrement remarquée. La commission a refusé de toucher à la situation des fonctionnaires, bien que les propositions du gouvernement fussent, à cet égard, excessivement modérées. Sur la proposition d'un socialiste, M. Lafont, elle a préféré voter une surtaxe sur tous les revenus imposés à l'impôt général sur le revenu, suivant un barème progressif allant de 1 à 10 pour cent, étant exemptés les revenus qui, en 1931 et 1932, auront été inférieurs de plus de 10 pour cent au revenu de 1930. Au lieu d'économies, c'est donc un supplément d'impôt assez important que la commission propose.

Elle a accepté les réductions de crédits de la défense nationale, sauf les 130 millions de compressions du budget de l'air, ce qui réduit à 508 millions l'ensemble de ces réductions. Elle a en outre adopté une proposition tendant à la frappe de pièces de cinq francs en nickel.

On voulait enlever le second fils de Lindbergh

Heureusement les bandits sont arrêtés

ROANOKE (Virginie), 10. — La police a arrêté deux individus qui tentaient d'escroquer 50,000 dollars au colonel Lindbergh, en menaçant d'enlever son second fils, âgé de 6 mois.

Feignant de céder à la menace, Lindbergh déposa un chèque dans un arbre creux. Quand le chèque fut présenté à une banque locale, l'individu fut arrêté.

Cette tentative n'a rien à faire avec l'enlèvement du premier fils de Lindbergh.

Le „Zeven Provincien" arrive en vue de l'escadre

Cela risque de chauffer...

AMSTERDAM, 10. — D'après une information de Batavia, l'escadre envoyée à la recherche des émeutiers a aperçu le « Zeven Provincien » ce matin à 1 heure 40 (heure de l'Europe centrale).

Le « Telegraaf » apprend de Batavia que l'escadre a quitté cette ville dans la matinée pour se porter à la rencontre du « Zeven Provincien ». L'escadre se trouvera dans la soirée à l'ouest de Sumatra, dont le navire mutin se rapproche également. On exigera la capitulation inconditionnelle de l'équipage. Il sera laissé dix minutes aux émeutiers pour se rendre. En cas de réponse négative, on utilisera les moyens susceptibles d'imposer la reddition. On a renoncé au projet initial de réprimer l'insurrection à l'aide d'avions de bombardement, vu l'incertitude du succès.

Une bombe met le feu au cuirassé. — L'équipage se rend

Un hydravion a lancé une bombe sur le cuirassé « Zeven Provincien » dont l'équipage s'était révolté. Le feu a éclaté à bord. L'équipage s'est rendu à l'escadre qui s'était mise à la poursuite du cuirassé et a quitté le navire sur des chaloupes.

Une accusation contre le Cabinet Braun

Des millions vilipendés pour des fins politiques

BERLIN, 10. — Le service officiel prussien communique la note suivante :

Le 5 février, l'ancien Cabinet Braun a publié dans les journaux une déclaration, dans laquelle il s'élève contre les allégations suivant lesquelles il aurait utilisé l'argent de l'Etat à des buts de propagande politique.

Les commissaires du Reich affirment à ce sujet que l'argent en question, une somme de 2 millions de marks, provient d'un dépassement du crédit affecté au fonds destiné à la lutte contre le criminalisme. Par décision unanime du Cabinet Braun, prise en date du 6 avril 1932, cet argent ne fut pas utilisé conformément aux dispositions du fonds précité, mais en faveur, vraisemblablement, de propagande politique au profit des partis de l'ancienne coalition gouvernementale lors des élections à la Diète de Prusse en 1932.

Les commissaires du Reich se réservent le droit de faire les démarches nécessaires dès que le rapport de la Cour des comptes aura été déposé.

Les petits partis voulaient s'unir pour les élections. — Un échec...

On peut considérer comme ayant échoué les projets d'unité d'action qui avaient été mis en avant tant à droite qu'à gauche à la suite de la dissolution du Reichstag. Les efforts déployés en vue de la constitution d'un bloc comprenant les groupes politiques se situant entre les nationaux-socialistes et le centre n'ont pas abouti, de même que ceux qui visaient à la constitution d'un front unique socialo-communiste.

Et un succès...

En revanche, le parti populaire, « le service populaire chrétien-social » et le parti agrarien ont conclu un accord.

L'Italie dément le traité secret

Mais en attendant M. de Jouvenel est accueilli plus que fraîchement...

PARIS, 10. — L'« Ordre » dit que la démarche faite jeudi par l'ambassadeur d'Italie auprès de M. Daladier aurait de toute évidence un caractère d'urgence. L'ambassadeur, dit l'« Ordre », aurait tenu à démentir la nouvelle publiée hier dans la presse française, selon laquelle un traité secret d'alliance offensive et défensive aurait été conclu le 7 août entre l'Italie, la Hongrie et l'Allemagne.

Le second objet de la démarche de l'ambassadeur d'Italie est la situation faite à Rome à M. Henri de Jouvenel, qui aurait reçu de M. Mussolini un accueil très froid. M. de Jouvenel se serait plaint vigoureusement auprès du Quai d'Orsay des difficultés qu'il rencontre pour accomplir sa mission. La question se poserait de savoir s'il ne va pas quitter l'ambassade de Rome.

Des révélations sur les armements de la Hongrie

On mande de Budapest au « Matin » qu'un accord que ce journal qualifie de franchement suspect aurait été conclu entre les représentants des services aéronautiques du Reich et les experts hongrois de la direction de l'air. « Comme toujours, dit le « Matin », il est vrai, ces intéressés se sont efforcés de donner à cette convention un caractère strictement commercial. Il s'agit, ont-ils dit, de l'installation éventuelle de nouvelles lignes aériennes. » Ce journal annonce également que 32 avions de chasse d'une marque italienne auraient été dernièrement livrés à la Hongrie. Le « Matin » termine en demandant des éclaircissements à ce sujet.

Un Suisse se donne la mort

Après avoir tiré sur sa maîtresse

PARIS, 10. — Le commissaire de police du quartier de la Villette recevait jeudi matin, vers 11 heures, la visite de M. Eugène Lechevre, 28 ans, employé à la Ville de Paris, qui lui faisait la déclaration suivante :

« J'habite depuis quinze jours chez mon ami, un Suisse, Edouard Grandchamp, comptable, 70, 70, Avenue Jean-Jaurès. Depuis hier matin, la porte de son appartement est fermée. Ni Edouard, ni son amie, ne répondent à mes appels. Je crains qu'il se soit déroulé un drame. »

Accompagné de son secrétaire, le commissaire se rendit Avenue Jean-Jaurès 70. Il fit forcer la porte du logement situé au quatrième étage et constata que Grandchamp et son amie, Solange

Moutard, 21 ans, gisaient inanimés sur leur lit. L'homme, dont le corps était déjà froid, portait à la tempe droite une blessure produite par une balle de revolver. Mlle Moutard était atteinte à la tempe gauche; un revolver était entre les deux corps.

Au moment où le magistrat se penchait sur eux, Solange Moutard, qu'il croyait morte, se dressa brusquement, les yeux hagards: « Réveille-toi, Edouard, dit-elle, il y a du monde. » Puis elle retomba, disant encore d'une voix faible qu'elle avait très mal à la tête. On la transporta d'urgence à l'hôpital Saint-Louis, où son état a été jugé très grave. Elle n'a pu être interrogée.

Le drame

Une lettre laissée par le comptable expliqua au commissaire les circonstances et les mobiles du drame.

Edouard Grandchamp, né à Lausanne le 23 septembre 1877, était venu à Paris voici trois ans. Il s'était installé avenue Jean-Jaurès, 70, avec sa femme et ses trois enfants. A cette époque, Grandchamp occupait une place de comptable dans une grande compagnie laitière. Des querelles fréquentes opposaient les deux époux, qui finirent par se séparer, puis par divorcer. Mme Grandchamp retourna à Lausanne avec ses enfants. Grandchamp resta seul.

En février 1932, il rencontra Solange Moutard; s'éprit d'elle; mais ses besoins d'argent augmentant, il quitta sa place de comptable et entra, il y a quelques mois, comme démarcheur dans une maison de la rue des Tournelles. Voici deux jours, il quittait sa nouvelle place. Son concierge recevait peu après la visite du patron de Grandchamp, qui demandait à le voir, car celui-ci lui avait volé 2000 francs. En effet, dans la lettre laissée au commissaire, Edouard Grandchamp écrit: « Je demande pardon à tous. Pour cette femme, j'ai commis toutes les lâchetés. »

L'enquête a établi, d'autre part, que Grandchamp était excessivement jaloux. Il faisait souvent des scènes à son amie, lui reprochant son inconduite. Mercredi matin, vers 6 heures, après avoir réveillé M. Lechevre, qui était dans la salle à manger, il lui dit d'aller à son travail. Vers 9 heures, il sortit, acheta un revolver chez un armurier voisin et remonta chez lui. Après avoir verrouillé la porte, il tira sur son amie encore endormie, se coucha auprès d'elle et se fit justice.

Dans sa lettre, Grandchamp demande également qu'on prévienne son ex-femme. « Je lui avais fait croire, dit-il, que j'étais riche; mais je n'ai plus un sou. »

La Chaux-de-Fonds

Deux arrestations.

L'agent de sûreté Grandjean a procédé hier après-midi à l'arrestation de deux jeunes gens qui ont reconnu être les auteurs de la tentative de vol avec effraction commise hier à la rue de l'Hôtel de ville 26, dans un atelier de réparations de vélos et motos.

L'étrange équipée de deux étudiants de Neuchâtel

On se demande ce qui passe parfois par la tête de certains jeunes gens. C'est ainsi qu'hier au soir un élève de l'Ecole de Commerce et un autre élève du Gymnase de Neuchâtel, piqués sans doute par l'esprit des voyages et des aventures, s'approprièrent une automobile garée au bord de la route. Cette auto appartenait à un représentant de commerce, qui fut bien mari de ne pas la retrouver où il l'avait laissée. Les deux galopins, dont l'un se nomme Werner van Ryn, âgé de 20 ans, et l'autre Albert Schuster, âgé de 19 ans, allèrent jusqu'à Yverdon, où ils eurent une panne. Sans autre, ils s'approprièrent alors une seconde voiture, débloquèrent la première en la remorquant pendant quelques minutes et s'envolèrent vers de nouvelles aventures.

Ils continuèrent leur promenade direction Ste-Croix et Val-de-Travers pour aboutir à La Chaux-de-Fonds.

En redescendant sur Neuchâtel, au contour dangereux au-dessus de la Balance, le conducteur de la machine volée à Neuchâtel donna un coup de volant si brusque que la voiture alla s'écraser contre un arbre en bordure de la route. Son conducteur eut la cuisse gauche fracturée et les dents brisées, sans parler d'autres contusions moins graves. M. le Dr Matthey, de La Chaux-de-Fonds, lui prodigua les premiers soins. Quant à la machine, elle fut mise complètement hors d'usage. Le blessé est un Hollandais, étudiant à Neuchâtel, Werner van Ryn, 20 ans, qui a été conduit à l'hôpital des Cadolles. Son camarade, un Zurichois, élève de l'Ecole de commerce, Albert Schuster, 19 ans, a été arrêté et conduit dans les prisons de Cernier.

Le temps probable

Amélioration temporaire. Tendances d'éclaircies. Encore relativement doux.